

**EN** Operating instructions  
Cordless String Trimmer and Brush  
Cutter

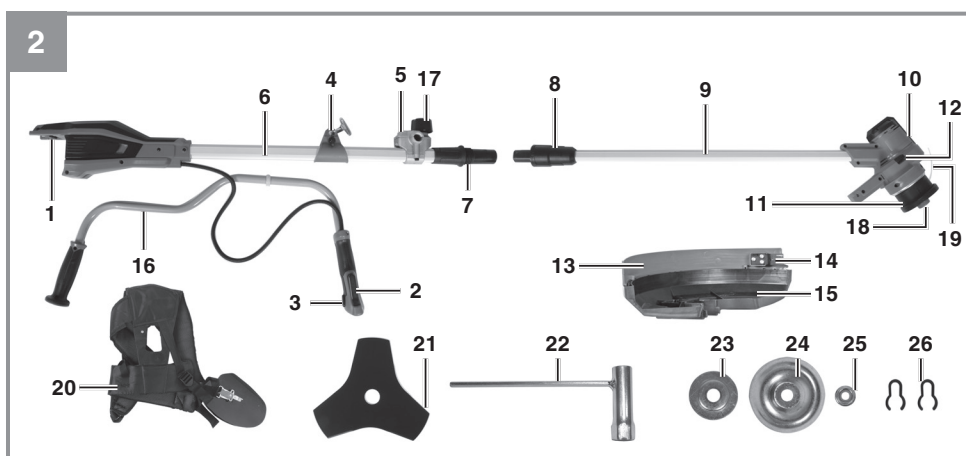
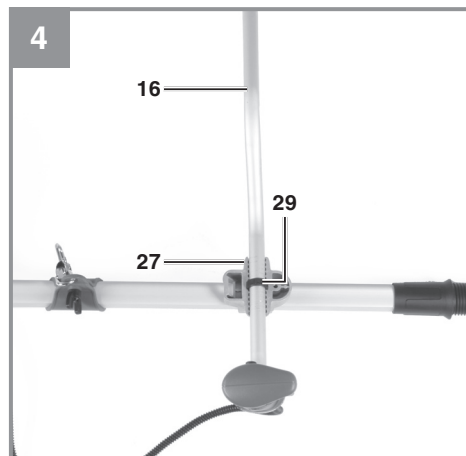
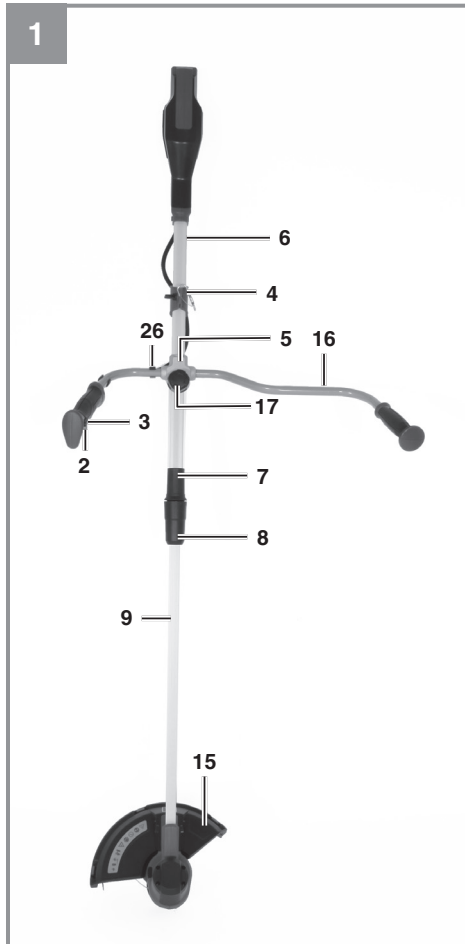
**FR** Mode d'emploi  
Coupe-herbes et faux sans fil

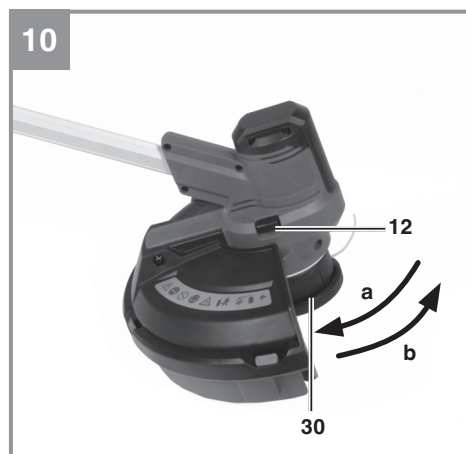
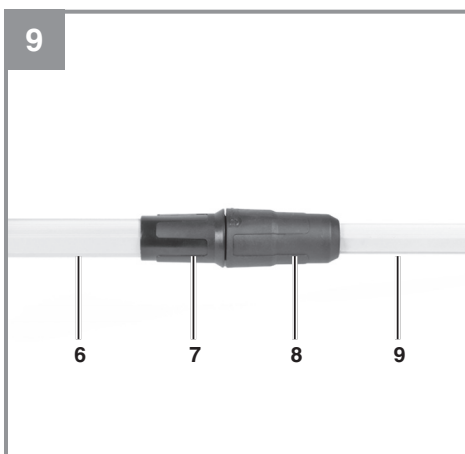
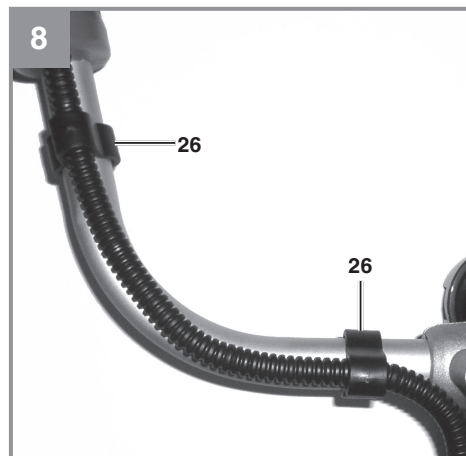
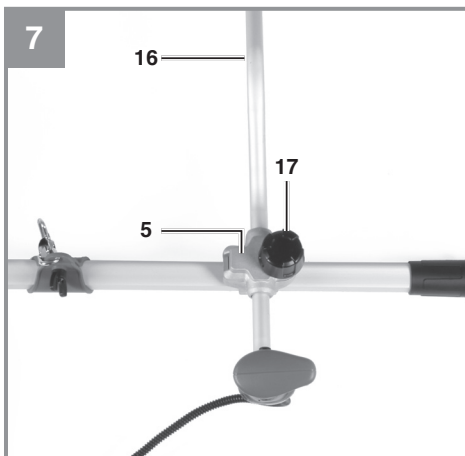
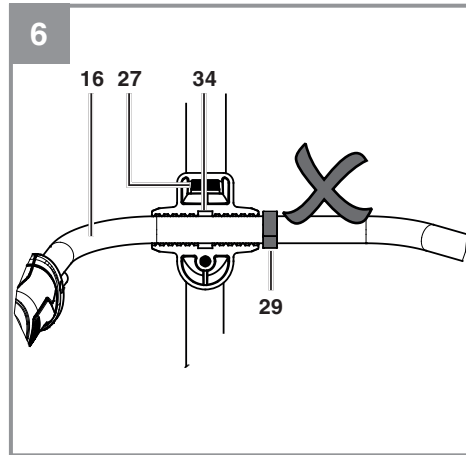
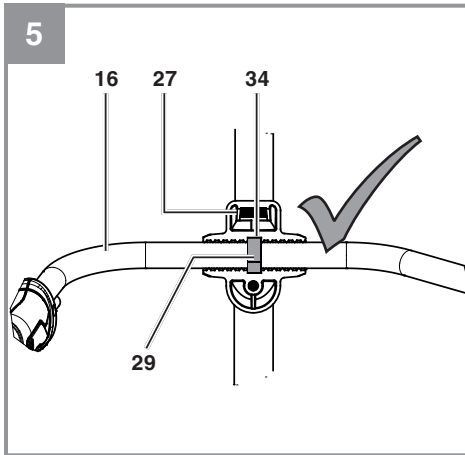
**SP** Manual de instrucciones  
Bordeadora de hilo y  
desbrozadora inalámbrica

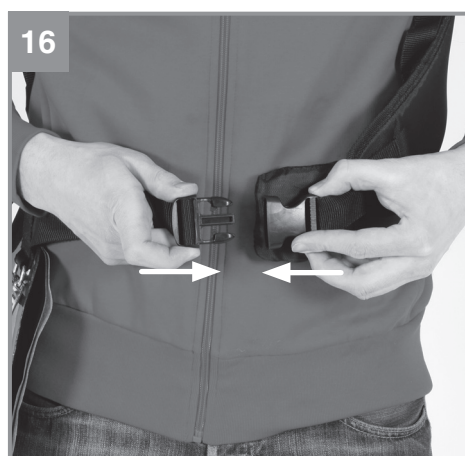
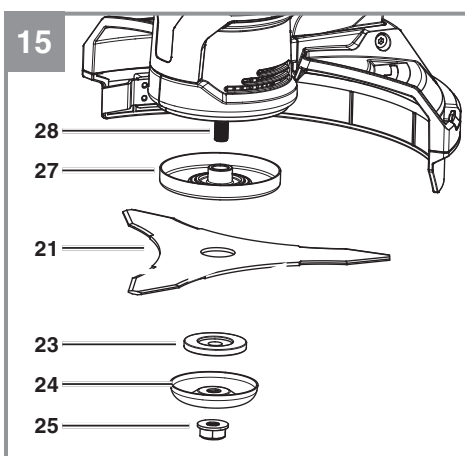
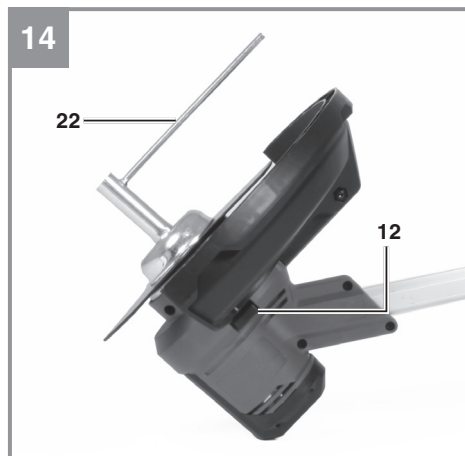
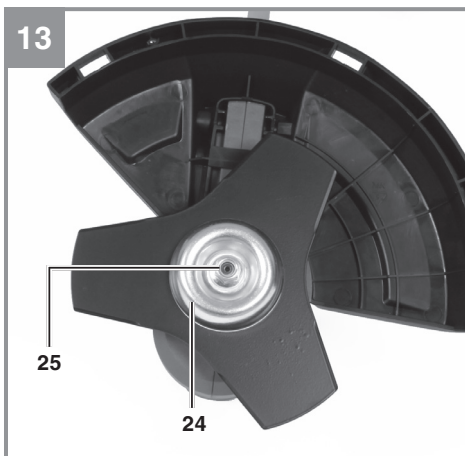
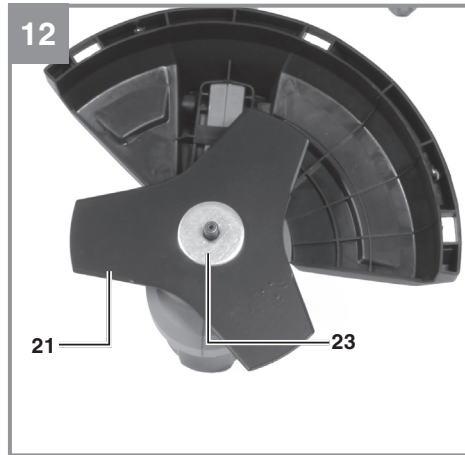


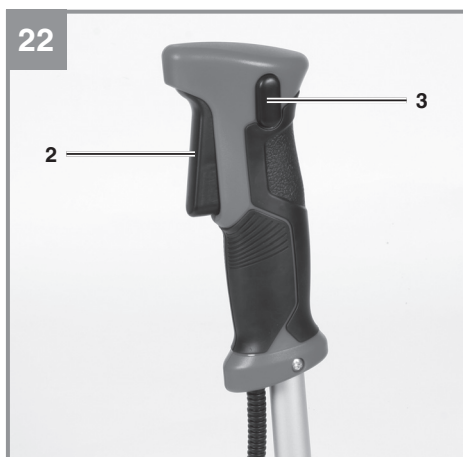
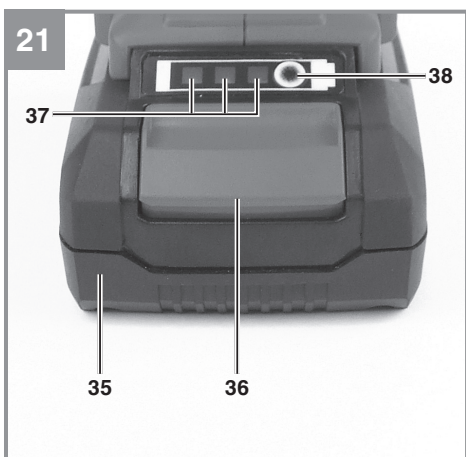
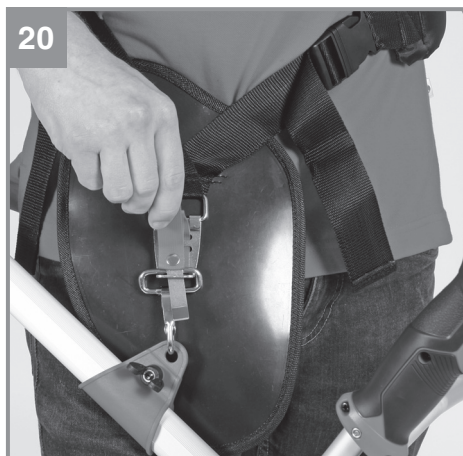
**Art.-Nr.: 3411311**

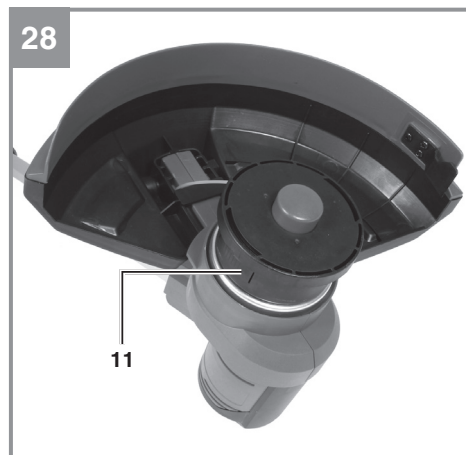
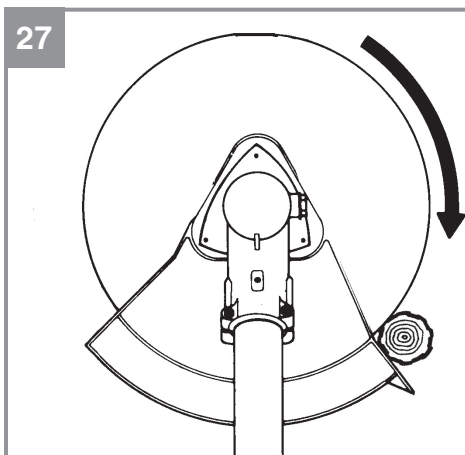
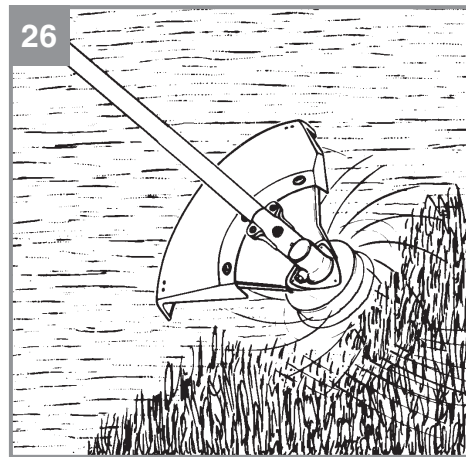
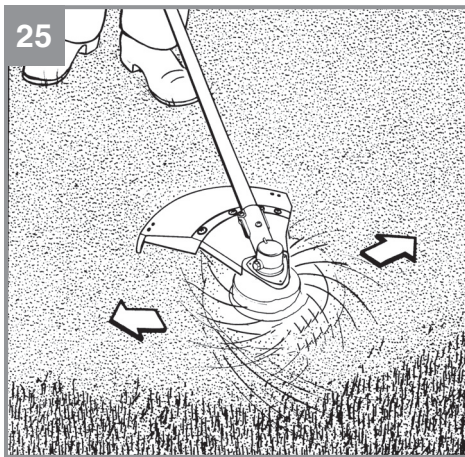
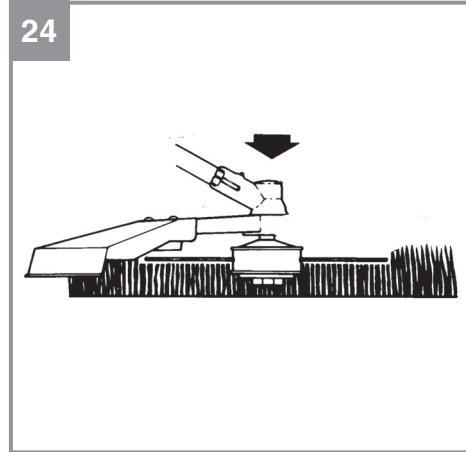
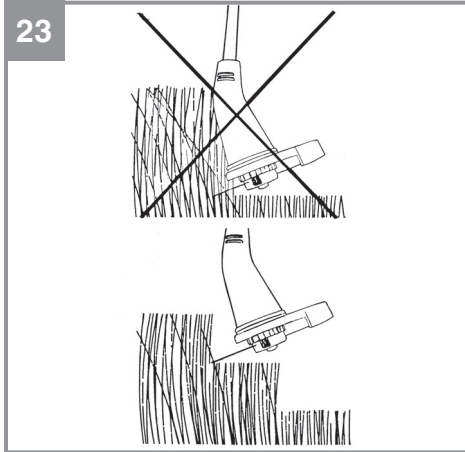
**I.-Nr.: 21013**

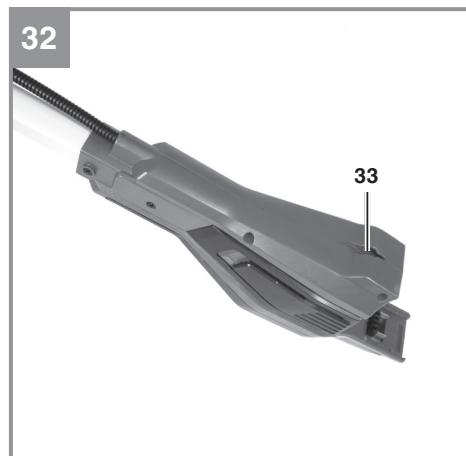
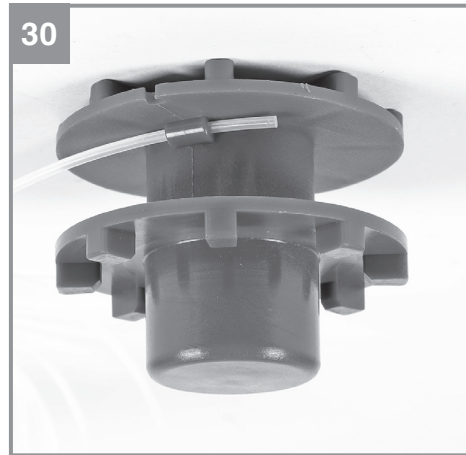
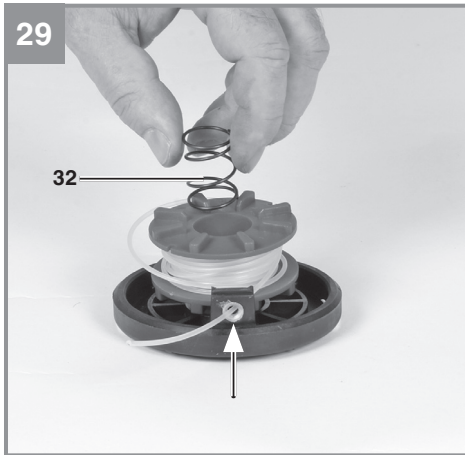














Warning!



**Danger!** - Read the operating instructions to reduce the risk of injury.



Wear protective headgear, goggles and ear muffs.



Wear sturdy, non-slip footwear.



Wear safety gloves.



Protect the equipment from rain and damp.



Be careful of objects being thrown out!





All bystanders must be kept at least 50 ft. (15 m) from the machine.



Switch off the machine and remove the battery/batteries before you make any adjustments or clean the machine.



The equipment continues to rotate!



Beware of blade thrust!



Do not use any saw blades.



Store the batteries only in dry rooms with an ambient temperature of 50°F to 104°F (+10°C to +40°C).  
Place only fully charged batteries in storage (charged at least 40%).

**DANGER!**

When using the equipment, a number of safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety information with due care. Keep these operating instructions in a safe place so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and the safety information as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to failure to follow these instructions and the safety information.

## 1. Safety information

### **⚠ WARNING**

**Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or BATTERY-operated (cordless) power tool.

#### 1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered and dark areas invite accidents.*
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

#### 2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** *Use of an GFCI reduces the risk of electric shock.*

#### 3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the Off-position before connecting to power source and/or BATTERY pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.*
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- g) **If devices are provided for the connection**

**of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of these devices can reduce dust related hazards.*

- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

**4) Power tool use and care**

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**

*The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do*

*not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

**5) Battery tool use and care**

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- c) **When BATTERY pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the BATTERY terminals together may cause burns or a fire.*
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- e) **Do not use a BATTERY pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, EXPLOSION or risk of injury.*
- f) **Do not expose a BATTERY pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 266°F (130°C) may cause explosion.*
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the BATTERY pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the BATTERY and increase the risk of fire.*

**6) Service**

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- b) **Never service damaged BATTERY packs.** *Service of BATTERY packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

### Additional safety instructions

We pay a great deal of attention to the design of every battery pack to ensure that we supply you with batteries which feature maximum power density, durability and safety. The battery cells have a wide range of safety devices. Each individual cell is initially formatted and its electrical characteristic curves are recorded. These data are then used exclusively to be able to assemble the best possible battery packs.

**Despite all the safety precautions, caution must always be exercised when handling batteries. The following points must be obeyed at all times to ensure safe use. Safe use can only be guaranteed if undamaged cells are used. Incorrect handling can cause cell damage.**

**Caution!** Analyses confirm that incorrect use and poor care are the main causes of the damage caused by high performance batteries.

### Information about the battery

1. The battery pack supplied with your cordless tool is not charged. The battery pack has to be charged before you use the tool for the first time.
2. For optimum battery performance avoid low discharge cycles. Charge the battery pack frequently.
3. Store the battery pack in a cool place, ideally at 59°F (15°C) and charged to at least 40%.
4. Lithium-Ion batteries are subject to a natural ageing process. The battery pack must be replaced at the latest when its capacity falls to just 80% of its capacity when new. Weakened cells in an aged battery pack are no longer capable of meeting the high power requirements and therefore pose a safety risk.
5. Do not throw battery packs into an open fire. There is a risk of explosion!
6. Do not ignite the battery pack or expose it to fire.
7. **Do not exhaustively discharge batteries.** Exhaustive discharge will damage the battery cells. The most common cause of deep discharge is lengthy storage or non-use of partly discharged batteries. Stop working as soon as the performance of the battery falls noticeably or the electronic protection system triggers. Place the battery pack in storage only after it has been fully charged.
8. **Protect batteries and the tool from overloads.** Overloads will quickly result in overheating and cell damage inside the

battery housing without this overheating actually being apparent externally.

9. **Avoid damage and shocks.** Replace batteries which have been dropped from a height of more than one meter or which have been exposed to violent shocks without delay, even if the housing of the battery pack appears to be undamaged. The battery cells inside the battery may have suffered serious damage. In this respect, please also read the waste disposal information.
10. If the battery pack suffers overloading and overheating, the integrated protective cut-off will switch off the equipment for safety reasons. Caution! Do not press the ON/OFF switch any more if the protective cut-off has actuated. This may damage the battery.
11. Use only original battery packs. The use of other batteries may result in injuries, explosion and a fire risk.
12. **Protect your rechargeable battery against moisture, rain and high humidity.** Moisture, rain and high humidity can cause dangerous cell damage. Never charge or work with batteries which have been exposed to moisture, rain or high humidity – replace them immediately.
13. If your equipment is fitted with a detachable battery, remove the battery for safety reasons after you have finished your work.

### Information on chargers and the charging process

1. Please check the data marked on the rating plate of the battery charger. Be sure to connect the battery charger to a power supply with the voltage marked on the rating plate. Never connect it to a different mains voltage.
2. Protect the battery charger and its cable from damage and sharp edges. Have damaged cables repaired without delay by a qualified electrician.
3. Keep the battery charger, batteries and the cordless tool out of children's reach.
4. Do not use damaged battery chargers.
5. Do not use the supplied battery charger to charge other cordless tools.
6. In heavy use the battery pack will become warm. Allow the battery pack to cool to room temperature before commencing with the charging.
7. **Do not over-charge batteries.** Do not exceed the maximum charging times. These charging times apply only to discharged batteries. Frequent insertion of a charged

or partly charged battery pack will result in over-charging and cell damage. Do not leave batteries in the charger for more than 48 hours.

8. **Never use or charge batteries if you suspect that the last time they were charged was more than 12 months previously.** There is a high probability that the battery pack has already suffered dangerous damage (exhaustive discharge).
9. Charging batteries at a temperature below 50°F (10°C) will cause chemical damage to the cell and may cause a fire.
10. Do not use batteries which have heated during the charging process, as the battery cells may have suffered dangerous damage.
11. Do not use batteries which have suffered curvature or deformation during the charging process or which show other non-typical symptoms (gassing, hissing, cracking,...)
12. Never fully discharge the battery pack (recommended depth of discharge max. 80%) A complete discharge of the battery pack will lead to premature ageing of the battery cells.
13. Never charge the batteries unsupervised.

#### Protection from environmental influences

1. Wear suitable work clothes. Wear safety goggles.
2. **Protect your cordless tool and the battery charger from moisture and rain.** Moisture and rain can cause dangerous cell damage.
3. Do not use the cordless tool or the battery charger near vapors and inflammable liquids.
4. Use the battery charger and cordless tools only in dry conditions and an ambient temperature of 50°F to 104°F (10°C to 40°C).
5. Do not keep the battery charger in places where the temperature is liable to reach over 104°F (40°C). In particular, do not leave the battery charger in a car that is parked in the sunshine.
6. **Protect batteries from overheating.** Overloads, over-charging and exposure to direct sunlight will result in overheating and cell damage. Never charge or work with batteries which have been overheated – replace them immediately if possible.
7. **Storage of batteries, battery chargers and cordless tools.** Store the charger and your cordless tool only in dry places with an ambient temperature of 50°F to 104°F (10°C to 40°C). Store the Lithium-Ion rechargeable battery in a cool and dry place at 50°F to 68°F

(10°C to 20°C). Protect them from humidity and direct sunlight! Place only fully charged batteries in storage (charged at least 40%).

8. Prevent the Lithium-Ion battery pack from freezing. Battery packs which were stored below 32°F (0°C) for more than 60 minutes must be disposed of.
9. When handling batteries beware of electrostatic charge: Electrostatic discharges cause damage of the electronic protection system and the battery cells. Avoid electrostatic charging and never touch the battery poles.

#### Battery Caution + Disposal

##### Disposal

Should your appliance need replacement after extended use, do not dispose of it with the household refuse, but in an environmentally safe way.



Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Always dispose of your battery pack according to federal, state, provincial and local regulations. Contact a recycling agency in your area for recycling locations.

**⚠ CAUTION!** Even discharged battery packs contain some energy. Before disposing, use electrical tape to cover the terminals to prevent the battery pack from shorting, which could cause a fire or explosion.

**⚠ WARNING!** To reduce the risk of injury or explosion, never burn or incinerate a battery pack even if it is damaged, dead, or completely discharged. When burned, toxic fumes and materials are emitted into the surrounding atmosphere.

1. Batteries vary according to device. Consult your manual for specific information.
2. Install only new batteries of the same type in your product (where applicable).
3. Failure to insert batteries in the correct polarity, as indicated in the battery compartment or manual, may shorten the life of the batteries or cause batteries to leak.
4. Do not mix old and new batteries.
5. Do not mix Alkaline, Standard (Carbon-Zinc), or Rechargeable (Nickel Cadmium, Nickel Metal Hydride, or Lithium-Ion) batteries.
6. Do not dispose of batteries in fire.

7. Batteries should be recycled or disposed of as per state, provincial and local guidelines.

**When shipping or disposing of batteries and cordless tools, always ensure that they are packed individually in plastic bags to prevent short circuits and fires.**

**Grass trimmer, brush cutter and brush saw safety warnings**

- a) **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- b) **Thoroughly inspect the area for wildlife where the machine is to be used.** Wildlife may be injured by the machine during operation.
- c) **Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.
- d) **Before using the machine, always visually inspect to see that the cutter or blade and the cutter or blade assembly are not damaged.** Damaged parts increase the risk of injury.
- e) **Follow instructions for changing accessories.** Improperly tightened blade securing nuts or bolts may either damage the blade or result in it becoming detached.
- f) **The rated rotational speed of the blade must be at least equal to the maximum rotational speed marked on the machine.** Blades running faster than their rated rotational speed can break and fly apart.
- h) **Wear eye, ear, head and hand protection.** Adequate protective equipment will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the cutting line or blade.
- g) **While operating the machine, always wear safety footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with a moving cutter, line or blade
- h) **While operating the machine, always wear long trousers.** Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.
- i) **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can result in serious personal injury.
- j) **Always use two hands when operating the machine.** Holding the machine with both hands will avoid loss of control.
- k) **Hold the machine by the insulated gripping surfaces only, because the cutting line or blade may contact hidden wiring.** Cutting line or blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the machine "live" and could give the operator an electric shock.
- l) **Always keep proper footing and operate the machine only when standing on the ground.** Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the machine.
- m) **Do not operate the machine on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- n) **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- o) **Keep all parts of the body away from the cutter, line or blade when the machine is operating. Before you start the machine, make sure the cutter, line or blade is not contacting anything.** A moment of inattention while operating the machine may result in injury to yourself or others.
- p) **Do not operate the machine above waist height.** This helps prevent unintended cutter or blade contact and enables better control of the machine in unexpected situations.
- q) **When cutting brush or saplings that are under tension, be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released, the brush or sapling may strike the operator and/or throw the machine out of control.
- r) **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the blade and be whipped toward you or pull you off balance.
- s) **Maintain control of the machine and do not touch cutters, lines or blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.
- t) **Carry the machine with the machine switched off and away from your body.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with a moving cutter, line or blade.

- u) **When transporting or storing the machine, always fit the cover on metal blades.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with the blade.
- v) **Only use replacement cutters, lines, cutting heads and blades specified by the manufacturer.** Incorrect replacement parts may increase the risk of breakage and injury.
- w) **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the switch is off and the battery pack is removed.** Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- x) **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the switch is off and the machine is disabled.** Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

#### **Blade thrust causes and related warnings**

- a) **Maintain a firm grip with both hands on the machine and position your arms to resist blade thrust. Position your body to the left side of the machine.** Blade thrust can increase the risk of injury due to the machine moving unexpectedly. Blade thrust can be controlled by the operator if proper precautions are taken.
- b) **If the blade binds, or when interrupting a cut for any reason, switch the machine off and hold the machine motionless in the material until the blade comes to a complete stop. While the blade is binding, never attempt to remove the machine from the material or pull the machine backward while the blade is in motion, otherwise blade thrust may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
- c) **Do not use blunt or damaged blades.** Blunt or damaged blades increase the risk of jamming or catching on an object, resulting in blade thrust.
- d) **Always maintain good visibility of the material being cut.** Blade thrust is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material being cut.
- e) **If you are approached by another person while operating the machine, switch the machine off.** There is an increased risk of injury to other persons being struck by the moving blade in the event of blade thrust.

#### **Additional safety instructions**

- Before you begin your work, examine the material you want to cut. Remove any foreign bodies. Continue to watch out for foreign bodies while you are working. If you come across any foreign bodies while cutting, turn off the machine and remove the items in question.
- Work only when visibility is adequate.
- Always hold the equipment firmly in both hands. Your fingers and thumbs should be wrapped around the handles.
- Make sure that the handles are clean and dry.
- When carrying out mowing work on a slope always stand at a lower level than the cutting tool. Never cut or trim on a smooth, slippery hill or slope.
- Make sure you stand squarely at all times while working. Be careful when walking backwards. Tripping hazard!
- Never leave the equipment unsupervised in the work area. If you stop work for a while, leave the equipment in a safe place.
- If you stop your work in order to go to another area to work, you must make sure that the equipment is switched off while you are going there.
- Never use the equipment while it is raining or in damp or wet surroundings.
- Protect your equipment against moisture and rain.
- Before you switch on the equipment, check that the cutting unit will not touch any stones or other objects.
- Always wear suitable working clothes to prevent injuries to the head, hands and feet. Always wear heavy, long pants, boots, gloves, and a long-sleeve shirt. Do not wear loose clothing, jewelry, short pants, sandals, or go barefoot. Secure hair so it is above shoulder level.
- When the equipment is in operation, you must always hold it away from your body!
- Do not switch on the equipment when it is turned around or when it is not in working position.
- Switch off the machine and remove the battery: when the equipment is not being used, when you leave it unsupervised, when checking the equipment, when removing or replacing the spool, or when transporting the equipment from one place to another.
- Keep the equipment away from other people, especially children, and from pets. There may be stones and other objects in the grass that

is cut and thrown up.

- When you are working, keep a distance of at least 50 feet (15 meters) from other persons and pets.
- Do not cut against hard objects. This will help you to prevent causing injury to yourself and damage to the equipment.
- Use the edge of the safety guard to keep the equipment away from walls, different surfaces and fragile objects.
- Never use the equipment without the safety guard.
- This equipment is not allowed to be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or those with a lack of experience and knowledge. Children should be supervised so that they do not play with the equipment. Children are not allowed to carry out cleaning or maintenance.
- Avoid abnormal working postures. Make sure you stand squarely and keep your balance at all times. Always maintain good footing on inclines. Only operate the equipment at a walking pace.
- Risk of injury from dangerous moving parts!
- The moving parts are not allowed to be touched before the battery has been removed and all moving parts have come to a complete standstill.
- Read the directions with due care. Familiarize yourself with the operator controls and proper operation of the equipment.
- Never allow children or other persons who are not familiar with the operating instructions to use the equipment. Contact your local governmental agency for information regarding minimum age requirements for the user.
- Always keep in mind that the user of the equipment is personally responsible for accidents or hazards involving other persons or their property.
- Before use, always carry out a visual check to make sure that the safety devices or covers are not missing or damaged and that they are correctly fitted.
- Never use the equipment in bad weather conditions and particularly never when there is a risk of lightning.
- Never use the equipment with a damaged cover or safety device or when a cover or safety device is missing.
- Switch on the motor only when there are no hands or feet within range of the cutting unit.
- Always switch off the equipment and remove

the battery - when you leave the equipment unsupervised.

- before you remove a blockage.
- before you examine, clean or work on the equipment.
- after the equipment strikes a foreign body.
- when the equipment begins to make unusual vibrations (examine immediately).  
The equipment is not allowed to be put into operation again until the cause of the unusual vibrations is eliminated. If you fail to find the cause of the vibrations, contact a service center.
- Risk of injury from the cutting unit! Keep hands and feet away from the cutting unit!
- Use only spare parts and accessories which are recommended by the manufacturer.
- Examine and service the equipment regularly.

**Important! The safety guard is there to ensure your safety and the safety of others. It is also essential for the equipment to work correctly. Failure to comply with this instruction will invalidate your warranty as well as create a potential source of danger.**

- Never use your hands to try to stop the cutting unit.
- Always wait for it to stop by itself.
- Use only genuine cutting units.
- Make sure that the air vents are free of dirt.
- Do not try to use the equipment to cut grass which is not growing on the ground; for example, do not try to cut grass growing on walls or stones, etc. The person operating the grass trimmer is liable for any damages sustained by third parties within the equipment's working radius as a result of its use.
- Do not cross roads or gravel paths with the equipment switched on.
- When you are not using the equipment, keep it in a dry place out of the reach of children.
- Use the equipment only in the way described in these operating instructions and always hold it perpendicular to the ground. Every other position is dangerous.
- Check at regular intervals that the screws are properly tightened.
- The area to be cut must always be kept cleared of cables and other objects.
- If the equipment has to be lifted for transporting, be sure to switch off the motor first and wait for the cutter to come to a standstill. Each time you leave the equipment, switch off the motor.



- Under no circumstances are you to cut against hard objects during use. This is imperative to prevent injury to yourself and damage to the equipment.
- Use only original replacement parts when repairing.
- Before starting up the equipment, and after any collision, check the equipment for signs of wear or damage and have any necessary repairs carried out.
- Always keep your hands and feet away from the cutting unit, especially when switching the motor on.
- Remove the rechargeable battery before checking, cleaning or doing any work on the machine and when it is not being used.
- Acquaint yourself with the controls and how to use the equipment.
- Stop using the equipment when there are people – particularly children – or pets nearby.
- Never use the machine if protective equipment is damaged or missing.
- Never mount metal cutting elements. Never replace the non-metal cutting unit with a metal cutting unit.

If it is used for a lengthy period, the vibrations it causes in the hands of the user may result in circulation problems (hand-arm vibration syndrome).

White finger syndrome is a vascular disease that involves seizure-like spasms of the fingers and toes. The affected areas are no longer sufficiently supplied with blood and therefore appear extremely pale.

The frequent use of vibrating equipment may trigger nerve damage in people with an impaired circulation (for example smokers, diabetics). Should you observe any unusual impairments, interrupt your work immediately and consult a doctor.

Follow these instructions in order to reduce the dangers:

- Keep your body and in particular your hands warm when working in the cold.
- Take regular breaks and move your hands to stimulate the blood circulation during the breaks.
- Ensure that the equipment makes the least possible vibration through regular maintenance and solid parts on the equipment.

#### Safety precautions for handling the blade

- Take note of all warnings and instructions relating to operating and fitting the blade.
- The blade can recoil suddenly from objects if it cannot cut or mow through them. This can cause injuries to the arms or legs. Keep bystanders and animals at least 50 feet (15 meters) away from where you are working. If the equipment strikes a foreign body, stop the engine immediately and wait for the blade to come to a standstill. Check the blade for signs of damage. Always replace the blade if it is bent or cracked.
- The blade is liable to catapult away objects with high force. This can cause blindness or injuries. Wear protection that complies with ANSI Z87.1, face and legs. Always remove objects from your working area before you use the blade.
- Carefully check your machine and its fittings for signs of damage every time before use. Do not use the equipment unless all the blade fittings are installed correctly.
- When you release the throttle lever, the blade will continue to rotate and will only gradually come to a standstill. A blade which is in the process of rotating to a standstill can cause you or bystanders injuries through cutting. Before you start any work on the blade, switch off the engine and ensure that the blade has come to a standstill.
- The danger zone has a radius of 50 ft. (15 m). Bystanders may suffer blindness or injuries. Keep a distance of 50 ft. (15 m) between yourself and other people or animals.

**Important: The cutting unit continues to run for a few seconds after the motor is switched off.**

#### The cutter continues to rotate!



**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## 2. Layout and items supplied

### 2.1 Layout

1. Battery mount
2. On/Off switch
3. Safety lock-off
4. Strap attachment
5. Additional handle attachment
6. Top part of long handle
7. Handle connecting piece
8. Union nut
9. Bottom part of long handle
10. Motor housing
11. Spool housing
12. Locking lever
13. Line safety guard
14. Thread cutter
15. Guard hood
16. Additional handle
17. Handle screw
18. Line spool
19. Line
20. Harness
21. Cutting blade
22. Multi-tool
23. Pressure plate
24. Pressure plate cover
25. Hex nut M10, self-locking
26. Cable clips
27. Mounting
28. Motor shaft
29. Plastic ring
30. Cutting line unit
31. Retaining screw
32. Pressure spring
33. Wall holder
34. Groove
35. Battery pack (not supplied)
36. Pushlock button
37. Battery capacity indicator
38. Battery capacity indicator button

### 2.2 Items supplied

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the store where you made your purchase at the latest within 5 work days after purchasing the article and upon presentation of a valid bill of purchase.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if present).

- Check to see if all the items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, keep the packaging until the end of the guarantee period.

### Danger!

**The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, plastic sheets and small parts. There is a risk of choking and suffocating!**

- Top section of the trimmer with handle
- Bottom section of the trimmer with line spool
- Guard hood
- Steady grip
- Harness
- Cutting blade
- Multi-tool
- Pressure plate
- Pressure plate cover
- Hex nut M10
- 2x Cable clips
- Original operating instruction with safety information

### Separately available accessories

18V 5.2Ah PXC Plus Lithium-Ion battery  
 18V 4.0Ah/6.0Ah PXC Plus Lithium-Ion battery  
 18V 5.0Ah/8.0Ah PXC Plus Lithium-Ion battery  
 18V PXC Dual Port Fast Charger  
 18V PXC Fast Charger

Contact your local retailer for more specific models of batteries and charger available in your area. You can also explore battery + charger options at [Einhell.com](http://Einhell.com).

## 3. Intended use

Used as a cordless string trimmer and brush cutter (using the cutting blade) the equipment is designed for cutting young trees, strong weeds and light undergrowth.

Used as a cordless grass trimmer (using the line spool with cutting line) the equipment is designed for cutting lawns, grassed areas and small weeds. It is not designed to be used for public facilities, parks, sports centers, along roadways, or in agriculture and forestry.

The operating instructions as supplied by the manufacturer must be obeyed to ensure that the equipment is used properly.

**Important!** Due to the high risk of bodily injury to the user, the equipment is not allowed to be used to clean paths or to chop up tree and hedge clippings. Similarly, the equipment must not be used to level out high areas such as molehills. For safety reasons, the equipment must not be used as a drive unit for other work tools or toolkits of any kind.

The equipment is allowed to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user/operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind resulting from such misuse.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the equipment is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

#### Caution!

##### Residual risks


**Even if you use this electric power tool in accordance with the instructions, certain residual risks cannot be eliminated. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:**

- Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
- Damage to hearing if no suitable ear protection is applied.
- Health damage caused by hand-arm vibrations if the equipment is used over a longer period or is not properly guided and maintained.
- Injury and damage to property caused by flying parts.
- Cut injuries if no suitable safety clothing is used.

#### Danger!

This electric power tool generates an electromagnetic field during operation. Under certain circumstances this field may actively or passively impede medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injuries, we recommend persons with medical implants to consult their doctor and the manufacturer of the medical implant prior to using the equipment.

## 4. Technical data

Motor power supply: ..... 18V   
 No load speed RPM: ..... 0-7500  
 Cutting width with blade: ..... 8"  
 Cutting width with line: ..... 12"  
 Length of line spool: ..... 26 ft.  
 Line diameter: ..... 0.08"  
 Weight (Tool only): ..... 14.3 lbs

#### Reduce noise generation and vibration to a minimum!

- Use only equipment that is in perfect condition.
- Maintain and clean the equipment regularly.
- Adapt your way of working to the equipment.
- Do not overload the equipment.
- Have the equipment checked if necessary.
- Switch off the equipment when not in use.
- Wear gloves.

## 5. Before starting the equipment

**Caution!** Carry out all the following assembly and adjustment work without rechargeable batteries – risk of injury. Wear protective gloves.

Inspect unit before each use. Replace damaged parts. Check for fuel leaks. Make sure all fasteners are in place and secure. Replace cutting attachment parts that are cracked, chipped, or damaged in any way. Make sure the cutting attachment is properly installed and securely fastened. Be sure the cutting attachment shield is properly attached and in the position recommended by the manufacturer. Use only flexible, nonmetallic line recommended by the manufacturer. Never use, for example, wire or wire-rope, which can break off and become a dangerous projectile.

### 5.1 Fitting the guard hood (Fig. 3)

Remove the socket head screw from the guard hood. Push the guard hood (15) onto the mount on the motor housing as far as it will go and screw it securely in place with the previously removed socket head screw (Fig. 3). A blade (Fig. 2/ Item 14) on the underside of the guard hood automatically cuts the cutting line to the optimum length. This is provided with a safety guard. Remove the safety guard before starting work.

### 5.2 Fitting the additional handle (Fig. 4-8)

Undo the handle screw (Fig. 2/Item 17) and remove the thrust piece (Fig. 2/Item 5). Fit the additional handle (16) into the holder (27) such that the plastic ring (29) lies in the groove (34) on the holder (27) (see detailed drawing 5).

**Caution!** The additional handle is wrongly fitted if the plastic ring (29) lies outside the groove (34) as shown in the detailed drawing 6. This mistake can result in damage to the additional handle during use.

Fasten the additional handle (16) to the thrust piece (5) by re-tightening the handle screw (17). Use the two supplied cable clips (26) to fasten the protective tubing for the cable.

### 5.3 Fitting the long handle (Fig. 9)

Slot the top part of the long handle (6) into the bottom part of the long handle (9). Screw the handle connecting piece (7) to the bottom part of the long handle with the union nut (8) on the top part of the long handle.

### 5.4. Adjusting the angle of the additional handle (Fig. 7)

To adjust the additional handle to the optimum working angle, slacken the handle screw (17). Set the desired tilt of the additional handle (16). Tighten the handle screw (17) again.

### 5.5 Removing/fitting the cutting line unit (Fig. 10)

**Note:** The equipment is supplied from the factory ready for operation with the cutting line.

**Warning!** Take care not to cut yourself on the cutting line cutter.

#### a) Removing the cutting line unit

Press the locking lever (12) forward and turn the cutting line unit (30) clockwise at the same time until the locking lever latches in place. Turn the cutting line unit clockwise and take it off the motor shaft.

#### b) Fitting the cutting line unit

Press the locking lever (12) forward and turn the cutting line unit (30) counterclockwise onto the motor shaft at the same time until the locking lever latches in place. Turn the line cutting unit on the motor shaft until it is tightly secured. Check whether the cutting line unit can rotate freely after you let go of the locking lever. If this is not the case, have the mechanism checked by an expert.

### 5.6 Guard hood for use with the cutting blade (Fig. 11)

**Caution!** The cutting line cover (13) must be removed if you want to work with the cutting blade. Take care not to cut yourself on the cutting line cutter.

Slacken the two retaining screws (31) on the cutting line cover.

Start at the side and carefully press in the lugs and pull the cutting line cover (13) up and off.

### 5.7 Guard hood for use with the cutting line (Fig. 11)

**Caution!** The cutting line cover (13) must be fitted if you want to work with the cutting line. Take care not to cut yourself on the cutting line cutter.

Start at the side and press the lugs of the cutting line cover back in and secure them with the two screws (31).

### 5.8 Fitting/removing the cutting blade

The procedure for fitting the cutting blade is shown in Figs. 12 - 14. Note the detailed drawing 15. **Warning!** Take care not to cut yourself on the cutting blade.

#### a) Fitting the cutting blade

**Important!** If the spacer between the cutting blade and the motor housing (detailed drawing 15 / Item 27) slips off the motor shaft (28) during dismantling, push it back onto the motor shaft as shown in the drawing.

1. Fit the cutting blade (21) in place.
2. The pressure plate (23) must be fitted with the higher edge facing the cutting blade (detailed drawing 15).
3. Fit the pressure plate cover (24).
4. Screw the size M10 hex nut (25) in place.

**Warning!** For safety reasons, self-locking nuts are allowed to be used only once without exception.

5. Press the locking lever (12) and lock the motor shaft. Tighten the hex nut using the multifunction tool (22).
6. Check whether the blade (21) can rotate freely after you let go of the locking lever. If this is not the case, have the mechanism checked by an expert.

#### **Important! Vibrations when using the cutting blade**

If considerable vibrations of an unusual nature arise when using the cutting line after you have fitted the cutting blade, this is because the cutting blade is not fitted in central position. Switch off the

tool immediately. Remove the battery/batteries and refit the cutting blade.

**Caution!** A cutting blade that is not fitted in central position will cause damage to the tool!

#### b) Removing the cutting blade

Press the locking lever forward and lock the motor shaft. Unscrew and the hex nut and remove the pressure plate cover, pressure plate and cutting blade.

**Each time before use, check the following:**

- That the equipment is in perfect condition and that the safety devices and cutting devices are complete.
- That all screws are securely fastened.
- That all moving parts move smoothly.

#### 5.9 Using the harness

**Caution!** Always use the harness when working with the equipment (Fig. 2/Item 20). Always switch off the equipment before you release the harness – risk of injury!

- Fit the harness (Fig. 16)
- Hook the equipment to the harness (Fig. 17).
- Adjust to the perfect working and cutting position using the various harness adjusters on the harness. The strap attachment (Fig. 18/Item 4) can be moved on the top part of the long handle if required. To do so, slacken the wing nut on the strap attachment, move the strap attachment and then re-tighten the wing nut.
- To establish the optimum length of the harness, you should then make a few swinging movements without starting the motor (Fig. 19).

The harness is fitted with a quick-release mechanism. Pull the red part of the harness (Fig. 20) if you need to remove the equipment quickly.

#### 5.10 Installing the rechargeable battery

Push the rechargeable battery into the battery mount (Fig. 2/Item 1). The battery will be heard to click into place when it has been pushed fully in (Fig. 1). To take out the battery (Item 35), press the pushlock button (Fig. 21/Item 36) and remove the battery.

## 6. Operation

Please note that the statutory regulations governing noise abatement may differ from one location to another.

**Danger!** The guard hood must be fitted when carrying out work.

### 6.1 Switching the equipment on and off, adjusting the speed (Fig. 22)

#### Switching on and setting the speed

Press the safety lock-off (3) and press the On/Off switch (2) at the same time. Adjust the speed during operation by pressing the On/Off switch to a greater or lesser extent. The harder you push, the higher the speed.

#### Switching off

Release the On/Off switch.

### 6.2 Practical tips

Practice all the work steps with the motor switched off and without the rechargeable battery before you start to use the equipment. Only use the cutting line to mow grass that is dry. If the grass is long, the grass must be cut shorter in stages (Fig. 23).

#### Extending the cutting line (Fig. 24)

**Danger!** Do not use any kind of metal wire or metal wire encased in plastic in the line spool. This may cause serious injuries to the user. The grass trimmer has a semi-automatic line extension system (automatic jog line feed). Each time you activate the semi-automatic line extension system, the line is automatically extended to ensure that you can cut your lawn with the perfect cutting width at all times. To extend the cutting line, run the motor and tap the line spool on the ground. This will automatically extend the line. The blade on the guard hood will cut the line to the permissible length. Please note that the more often you activate the semi-automatic line extension system, the more the line will wear.

**Note:** If the line is too long when you use the equipment for the first time, the surplus end of it will be cut by the blade on the guard hood. If the line is too short when you start the equipment for the first time, press the knob on the line spool and pull the line hard. When you then start the machine for the first time the line will be cut to the

perfect length automatically.

Using a brush or similar, carefully remove all residual grass from the underside of the guard hood at regular intervals.

#### **Different cutting methods**

When the equipment is correctly assembled it will cut weeds and long grass in places which are difficult to access, e.g. along fences, walls and foundations and also around trees. It can also be used for "mowing" down vegetation so that a garden can be better prepared or a certain area cleared down to the soil.

**Please note:** Even if it is used carefully, cutting around foundations, stone or concrete walls, etc. will result in the line suffering above normal wear.

#### **Trimming/mowing**

Swing the trimmer from side to side in a scything motion. Always keep the line spool parallel to the ground. Check the site and decide which cutting height you require. Guide and hold the line spool at the required height to obtain an even cut (Fig. 25).

#### **Low trimming**

Hold the trimmer right in front of you at a slight angle so that the underside of the line spool is above the ground and the line strikes the correct target. Always cut away from yourself. Never draw the trimmer towards yourself.

#### **Cutting along fences/foundations**

Approach wire mesh fences, lath fences, natural stone walls and foundations slowly so that you can cut close to them without striking the obstacle with the line. If, for example, the line strikes stones, stone walls or foundations, it will wear or fray. If the line strikes wire fencing, it will break.

#### **Trimming around trees**

When trimming around tree trunks, approach slowly so that the line does not strike the bark. Walk around the tree, cutting from left to right. Approach grass or weeds with the tip of the line and tilt the line spool forwards slightly.

**Warning:** Take extreme care during mowing work. When doing such work keep a distance of 100 ft. (30 m) between yourself and other people or animals.

#### **Mowing**

When mowing down to the ground you will cut all the vegetation. To do this, set the line spool at an angle of 30° to the right. Place the handle in the required position. Remember the increased risk of injury to the user, watchers and animals, and the danger of damaging property due to objects (for example stones) being thrown up (Fig. 26).

**Warning:** Do not use the equipment to remove objects from footpaths, etc.

The equipment is a powerful tool and can throw small stones and other objects a distance of 50 ft. (15 m) or more, causing injuries and damage to cars, houses and windows.

#### **Sawing**

The equipment is not suitable for sawing.

#### **Jamming**

If the cutting blade jams as a result of attempting to cut vegetation that is too dense, switch off the engine immediately. Remove the grass and scrub from the equipment before you restart it.

#### **Preventing recoil**

When you work with the blade, there is a risk of recoil if it strikes solid objects such as tree trunks, branches, tree stumps, stones or the like. This will throw the equipment backwards in the direction opposite to the rotation of the tool. This can cause you to lose control of the equipment. Do not use the blade near fences, metal posts, boundary stones or foundations. For cutting dense stalks, position the blade as shown in Fig. 27 to prevent recoil.

#### **6.3 Charging the Lithium-Ion battery (not included)**

The corresponding instructions can be found in the original operating instructions for your charger.

#### **6.4 Battery capacity indicator (Fig. 21 / item 37)**

Press the battery capacity indicator switch (38). The battery capacity indicator (37) shows the charge status of the battery using 3 LEDs.

#### **All 3 LEDs lit:**

The battery is fully charged.

#### **2 or 1 LED(s) lit:**

The battery has an adequate remaining charge.

**1 LED flashing:**

The battery is empty, recharge the battery.

**All LEDs flashing:**

The temperature of the battery is too low. Remove the battery from the device and leave it at room temperature for a day. If the error occurs again, this means that the battery has been completely depthdischarged and is defective. Remove the battery from the device. Never use or charge a defective battery.

**7. Cleaning and maintenance****HAZARD!**

Always take the battery out of the equipment before starting any cleaning work.

**7.1 Cleaning**

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it down with compressed air at low pressure.
- We recommend cleaning the equipment immediately each time after use.
- Clean the equipment regularly with a damp cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these may be aggressive to the plastic parts in the equipment. Ensure that no water can get into the interior of the equipment. The ingress of water into an electric power tool increases the risk of an electric shock.
- Use a brush to remove deposits from the safety guard.

**7.2 Replacing the line spool****Danger! Remove the battery packs!**

1. Fig. 28 Press the line spool housing together at the marked points and remove the spool cover.
2. Take out the empty line spool and the pressure spring.
3. Fig. 29 Thread the end of the line on the new line spool through the eyelet in the spool cover and allow approx. 5.1" (13 cm) of line to project. Insert the pressure spring (32) in the line spool.
4. Press the spool cover back into the line spool housing.

**7.3 Replacing the cutting line****Danger! Remove the battery packs!**

1. Fig. 28 Press the line spool housing together at the marked points and remove the spool cover.
2. Take out the empty line spool and the pressure spring.
3. Remove any remaining cutting line if there is any.
4. Fig. 30 Insert the new cutting line through the line mount inside the spool.
5. Wind the line with tension in a counter-clockwise direction.
6. Fig. 31 Hook the line, approx. 5.9" (15 cm) before the end of the line, into one of the line holders on the edge of the spool.
7. Fig. 29 Thread the end of the line on the new line spool through the eyelet in the spool cover. Insert the pressure spring (32) in the line spool.
8. Pull the line sharply to release it from the line holder.
9. Press the spool cover back into the line spool housing.

When you start the equipment again the line will be cut to the perfect length automatically.

**Caution! Bits of the nylon line could cause injury when flung out.****7.4 Sharpening the guard hood blade**

The guard hood blade (Fig. 2/Item 14) can become blunt over time. When you notice this, undo the screw holding the guard hood blade on the guard hood. Clamp the blade in a vise. Sharpen the blade with a flat file and make sure that the angle of the cutting edge is not altered in the process. File in one direction only.

**7.5 Replacing the blade**

For safety reasons, we recommend having the blade replaced by an authorized professional. Important! Wear work gloves! Only replace the blade with a genuine Einhell replacement blade, as this will ensure top performance and safety under all conditions.

**7.6 Maintenance**

There are no other parts inside the equipment which require maintenance.

Spare line spool Art. No.: 3405097

Spare cutting blade Art. No.: 3405093

## 8. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

## 9. Storage

Store the equipment and its accessories out of children's reach in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 50°F and 104°F (10°C and 40°C). Keep the electric tool in its original packaging.

The equipment has an integrated wall holder (Fig. 32/Item 33) to enable it to be hung on the wall.

- Always hold the equipment with one hand on the handle and the other hand on the additional handle. Do not carry the equipment by its motor housing.
- Secure the equipment against slipping if you transport it in a vehicle.
- As far as possible, use the original packaging for transporting the equipment.
- Use a transport guard for metal blades during transport and storage.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying the products is strictly subject to the express consent of Einhell Germany AG.

Subject to technical changes.





Avertissement !



**Danger!** - Lire le mode d'emploi pour diminuer le risque de blessures.



Porter la protection des yeux / de la tête et de l'audition !



Porter des chaussures robustes !



Porter des gants de protection !



Protéger l'appareil contre la pluie ou l'humidité !



Prendre garde aux pièces projetées.



La distance minimale entre la machine et les personnes se trouvant à proximité est de 15 m (50 pi).



Éteignez la machine et retirez les batteries avant de procéder aux réglages ou de nettoyer la machine.



L'outil continue à tourner !



Attention au recul !



N'utilisez pas de lames de scie.



Conservez les batteries uniquement dans des locaux secs et à une température ambiante de 50-104 °F (+10-+40 °C). Conservez les batteries uniquement en état chargé (au moins 40 % de charge).

**Danger !**

Certaines mesures de sécurité doivent être respectées pendant l'utilisation des appareils pour empêcher les blessures et les dommages. Par conséquent, lisez attentivement le présent mode d'emploi / les consignes de sécurité. Conservez-les bien pour avoir les informations toujours à la portée de la main. Si vous devez passer l'appareil à d'autres personnes, veuillez leur remettre également le présent mode d'emploi / les consignes de sécurité. Nous ne sommes pas tenus des accidents ou dommages survenus à cause de non-respect du présent mode d'emploi et des consignes de sécurité.

**1. Consignes de sécurité****⚠ AVERTISSEMENT**

**Veuillez lire toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques de cet outil électrique.** Toute omission lors du respect de l'instruction suivante peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou de graves blessures.

**Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour l'avenir.**

Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité se réfère à des outils électriques qui fonctionnent sur secteur (avec câble réseau) ou à des outils électriques qui fonctionnent avec un accumulateur (sans câble réseau).

**1. Sécurité du lieu de travail**

- a) **Maintenez votre espace de travail propre et bien éclairé.** *Le désordre ou les espaces de travail non éclairés peuvent provoquer des accidents.*
- b) **Ne travaillez pas avec l'outil électrique dans une atmosphère explosible contenant des liquides, des gaz ou des poussières combustibles.** *Les appareils électriques génèrent des étincelles pouvant enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- c) **Tenez à distance les enfants et autres personnes lors de l'utilisation de l'appareil électrique.** *En cas de distraction, vous pouvez perdre le contrôle de l'appareil.*

**2. Sécurité électrique**

- a) **La fiche de raccordement de l'appareil électrique doit être adaptée à la prise. La fiche ne doit être modifiée en aucune façon. N'utilisez pas de fiche d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre.** *Les fiches non modifiées et les prises adaptées diminuent le risque d'une électrocution.*
  - b) **Évitez le contact physique avec les surfaces mises à la terre, comme celles de conduits, des chauffages, des cuisinières et des réfrigérateurs.** *Il existe un risque élevé d'électrocution lorsque votre corps est mis à la terre.*
  - c) **Gardez les appareils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité.** *La pénétration de l'eau dans un appareil électrique augmente le risque d'une électrocution.*
  - d) **Ne détournez pas le câble de sa fonction pour porter ou pour accrocher l'appareil électrique ou pour retirer la fiche de la prise. Gardez le câble à l'abri de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des éléments mobiles de l'appareil.** *Les câbles endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque d'une électrocution.*
  - e) **Si vous travaillez avec un appareil électrique dehors, utilisez uniquement une rallonge adaptée à l'usage à l'extérieur.** *L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'usage à l'extérieur diminue le risque d'une électrocution.*
  - f) **Si l'appareil électrique doit être utilisé dans un environnement humide, utilisez un Disjoncteur de fuite à la terre.** *L'utilisation d'un disjoncteur de fuite à la terre diminue le risque d'une électrocution.*
- 3. Sécurité des personnes**
- a) **Soyez attentif, prenez garde à ce que vous faites et soyez raisonnable en travaillant avec un outil électrique. N'utilisez pas un appareil électrique si vous êtes fatigué ou si vous vous trouvez sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un instant d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil électrique peut entraîner de graves blessures.*
  - b) **Utilisez l'équipement de protection individuelle. Porter toujours une protection des yeux.** *L'équipement de protection, tel que le masque anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque protecteur ou la protection auditive utilisés dans des conditions appropriées, permet de réduire les*

- dommages corporels.*
- c) **Évitez tout démarrage non intentionnel. S'assurer que le bouton marche-arrêt est en position Arrêt (Off) avant de connecter la source de courant et/ou la BATTERIE, de prendre et de transporter l'outil.** *Transporter des outils électriques avec votre doigt sur le bouton marche-arrêt ou mettre sous tension des outils électriques dont le bouton marche-arrêt est position Marche (On) peut causer des accidents.*
- d) **Avant d'allumer l'outil électrique, retirez les outils de réglage ou les clés.** *Un outil ou une clé se trouvant dans un élément tournant de la machine peut entraîner des blessures.*
- e) **Évitez une posture anormale. Ayez un appui stable et gardez l'équilibre en permanence.** *Vous pouvez ainsi mieux contrôler l'outil électrique dans des situations imprévues.*
- f) **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les cheveux et les vêtements à distance des éléments mobiles.** *Des vêtements amples, bijoux ou longs cheveux peuvent être happés par les éléments mobiles.*
- g) **Si des dispositifs d'aspiration ou de récupération des poussières peuvent être montés, assurez-vous qu'ils sont connectés et peuvent être utilisés correctement.** *L'utilisation d'une aspiration des poussières peut diminuer les risques causés par la poussière.*
- h) **La familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils ne doit pas laisser place à la complaisance et à l'ignorance des principes de sécurité de l'outil.** *Une action imprudente peut causer de graves blessures en une fraction de seconde.*
- 4. Utilisation et traitement de l'outil électrique**
- a) **Ne surchargez pas l'appareil.** *Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. Vous travaillez mieux et de manière plus sûre avec un outil électrique approprié dans la gamme de puissance indiquée.*
- b) **N'utilisez pas un outil électrique avec un interrupteur défectueux.** *Un outil électrique qui ne peut plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.*
- c) **Débranchez la fiche de la source électrique et / ou retirez la batterie de l'outil électrique, si elle est amovible, avant de procéder à des ajustements, remplacer des accessoires ou ranger les outils électriques.** *De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- d) **Conservez les outils électriques non utilisés hors la portée des enfants. Ne permettez pas aux personnes qui ne sont pas familiarisées avec cet appareil ou qui n'ont pas lu ces instructions de l'utiliser.** *Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.*
- e) **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez la dérive d'alignement ou l'attache des pièces mobiles, la rupture des pièces et s'assurer qu'aucun autre problème peut affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. Faire réparer l'outil endommagé avant l'utilisation.** *De nombreux accidents sont dus au mauvais entretien des outils électriques.*
- f) **Maintenez vos outils de coupe aiguisés et propres.** *Les outils de coupe aux bords tranchants bien soignés se coincent moins et sont plus aisés à guider.*
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils utilisés, etc. conformément au présent mode d'emploi. Tenez compte des conditions de travail et de l'activité à réaliser.** *L'utilisation des outils électriques pour des usages autres que prévus peut entraîner des situations dangereuses.*
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de prise sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées et surfaces de prise glissantes ne permettent pas d'effectuer une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité dans des situations imprévues.*
- 5. Utilisation et traitement de l'outil sans fil**
- a) **Chargez les batteries uniquement dans les chargeurs recommandés par le fabricant.** *L'utilisation d'un chargeur pour des batteries non appropriées présente un risque d'incendie.*
- b) **Utilisez dans les outils électriques uniquement les batteries prévues à cet effet.** *L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures et le risque d'incendie.*
- c) **Conservez la BATTERIE non utilisée à distance des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres menus objets en métal susceptibles de provoquer**

**un pontage des contacts.** *Un court-circuit entre les contacts de la BATTERIE peut entraîner des brûlures ou le feu.*

- d) **En cas d'utilisation incorrecte, un liquide peut s'échapper de la batterie. Ne le touchez pas. Rincez à l'eau en cas de contact fortuit. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également le médecin.** *Le liquide s'échappant de la batterie peut causer des irritations cutanées ou des brûlures.*
- e) **Ne pas utiliser une BATTERIE ou un outil endommagé(e) ou modifié(e).** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent agir de manière imprévisible et donner lieu à un incendie, une EXPLOSION ou un risque de blessure.*
- f) **Ne pas exposer une BATTERIE ou un outil au feu ou à une température excessive.** *Une exposition au feu ou à une température supérieure à 266°F (130°C) peut causer une explosion.*
- g) **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger la BATTERIE ou l'outil en dehors de la gamme de température spécifiée dans les instructions.** *Un mauvais chargement ou un chargement à des températures en dehors de la gamme spécifiée peut endommager la BATTERIE et augmenter les risques d'incendie.*
- 6. Service**
- a) **Faites réparer votre outil électrique uniquement par des spécialistes qualifiés et uniquement avec des pièces de rechange d'origine.** *Cela garantit le maintien de la sécurité de l'outil électrique.*
- b) **Ne jamais entretenir des BATTERIES endommagées.** *L'entretien des BATTERIES doit être effectué uniquement par le fabricant ou par des prestataires de service autorisés.*

#### Consignes spécifiques de sécurité

Nous construisons chaque batterie avec le plus grand soin possible pour pouvoir vous transmettre les batteries avec la densité énergétique, la durabilité et la sécurité maximales. Les cellules de batterie sont munies de dispositifs de sécurité de plusieurs niveaux. Chaque cellule individuelle est d'abord formatée, et leurs courbes caractéristiques sont enregistrées. Ensuite, ces données sont utilisées pour pouvoir regrouper les meilleures batteries possible.

**Malgré toutes les mesures de sécurité, il faut toujours être prudent en maniant les**

**batteries. Les points suivants doivent être impérativement respectés pour assurer le fonctionnement sûr.**

**Le fonctionnement sûr n'est possible qu'avec des cellules intactes ! Une manipulation incorrecte endommage les cellules.**

**Attention !** Des analyses confirment que l'utilisation gravement inappropriée et des soins incorrects constituent la cause principale des dommages dus aux batteries haute performance.

#### Consignes concernant les batteries

1. La batterie de l'appareil sans fil n'est pas chargée à la livraison. Par conséquent, la batterie doit être chargée avant la première mise en service.
2. Évitez des cycles de décharge à plat pour garantir la performance maximale de la batterie ! Chargez souvent votre batterie.
3. Conservez votre batterie au frais, au mieux à 59 °F (+15 °C), et chargée d'au moins à 40%.
4. Les batteries Lithium-Ion sont sujettes au vieillissement naturel. La batterie doit être remplacée au plus tard lorsque la capacité de la batterie ne correspond plus qu'à 80 % de l'état neuf. Les cellules affaiblies dans une batterie vieilli ne tiennent plus la tête aux exigences élevées en terme de performance et présentent ainsi un risque de sécurité.
5. Ne jetez pas les batteries usées dans le feu ouvert. Risque d'explosion !
6. Ne pas allumer la batterie et ne pas l'exposer à la combustion.
7. **Ne pas décharger complètement la batterie !** La décharge complète endommage les cellules de la batterie. La cause la plus fréquente de la décharge complète de la batterie constitue un stockage ou non-utilisation prolongés des batteries à moitié chargées. Terminez l'opération dès que la puissance diminue visiblement ou la protection électronique réagit. Ne conservez la batterie que complètement chargée.
8. **Protéger les batteries et l'appareil contre la surcharge !** Une surcharge provoque rapidement la surchauffe et l'endommagement des cellules à l'intérieur du boîtier de batterie, sans que cela puisse se voir de l'extérieur.
9. **Évitez les détériorations et les chocs !** Remplacez sur-le-champ les batteries ayant chuté d'une hauteur de plus d'un mètre ou ayant été exposées à des coups violents, même si le boîtier de la batterie semble intact.

Les cellules de la batterie peuvent être sérieusement endommagées à l'intérieur. Respectez à cet égard également les consignes d'élimination.

10. En cas de surcharge et de surchauffe, le circuit de protection intégré éteint l'appareil pour des raisons de sécurité.  
**Attention !** N'actionnez plus l'interrupteur marche / arrêt lorsque le circuit de protection a éteint l'appareil. Cela peut endommager la batterie.
11. N'utilisez que des batteries d'origine. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures, une explosion et le risque d'incendie.
12. **Protégez votre batterie de l'humidité, de la pluie et de l'humidité de l'air élevée.** L'humidité, la pluie et l'humidité de l'air élevée peuvent endommager dangereusement les cellules. En aucun cas, ne chargez ni ne travaillez avec la batterie qui a été exposée à l'humidité, à la pluie ou à l'humidité de l'air élevée – remplacez-les immédiatement !
13. Si votre appareil est équipé d'une batterie amovible, retirez-la de votre appareil à la fin de votre travail pour des raisons de sécurité.

#### Consignes concernant le chargeur et la charge

1. Tenez compte des informations indiquées sur la plaque signalétique du chargeur. Raccordez le chargeur uniquement à la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique.
2. Protégez le chargeur et le fil contre l'endommagement et les bords coupants. Les câbles endommagés doivent être immédiatement remplacés par un électricien.
3. Protéger le chargeur, les batteries et l'appareil sans fil contre les enfants.
4. Ne pas utiliser des chargeurs endommagés.
5. N'utilisez pas le chargeur fourni pour charger d'autres appareils sans fil.
6. En cas de forte sollicitation, la batterie se réchauffe. Laissez refroidir la batterie à la température ambiante avant le chargement.
7. **Ne pas surcharger les batteries !** Respectez les durées maximales du chargement. Ces durées de chargement s'appliquent uniquement aux batteries déchargées. Le branchement répété d'une batterie chargée ou partiellement chargée entraîne la surcharge et l'endommagement des cellules. Ne pas laisser les batteries insérées dans le chargeur pendant plus que 48 heures.

8. **N'utilisez ni chargez pas les batteries que vous supposez avoir été chargées pour la dernière fois depuis plus de 12 mois.** Il est hautement probable que la batterie est déjà dangereusement endommagée (déchargement complet).
9. Un chargement à une température inférieure à 50 °F (10 °C) entraîne une détérioration chimique de la cellule et peut provoquer un incendie.
10. N'utilisez pas de batteries qui se sont réchauffées pendant le chargement, car les cellules de la batterie pourraient être dangereusement endommagées.
11. N'utilisez plus les batteries qui se sont bombées ou déformées pendant le chargement ou qui présentent des symptômes inhabituels (dégazage, sifflement, grésillement, ...).
12. Ne déchargez pas complètement la batterie (déchargement maximal recommandé max. 80 %). Le déchargement complet entraîne un vieillissement précoce des cellules de la batterie.
13. Ne chargez jamais les batteries sans surveillance !

#### Protection contre l'impact environnemental

1. Portez des vêtements de travail appropriés. Porter des lunettes de protection.
2. **Protégez votre appareil sans fil et le chargeur contre l'humidité et la pluie.** L'humidité et la pluie peuvent entraîner des endommagements dangereux des cellules.
3. Ne pas utiliser l'appareil sans fil et le chargeur dans un espace contenant des vapeurs et des liquides combustibles.
4. Utilisez le chargeur et les appareils sans fil uniquement en état sec et à une température ambiante de 50-104 °F (10-40 °C).
5. Ne conservez pas la batterie dans des endroits où la température peut être supérieure à 104 °F (40 °C), en particulier dans un véhicule garé au soleil.
6. **Protégez les batteries contre la surchauffe !** Une surcharge, un chargement excessif ou le rayonnement solaire entraînent la surchauffe et détériorent les cellules. Ne chargez ni travaillez en aucun cas avec les batteries qui ont été surchauffées, remplacez-les sans tarder.
7. **Conservation des batteries, des chargeurs et de l'appareil sans fil.** Conservez le chargeur et votre appareil sans fil uniquement dans des locaux secs à une température ambiante de 50-104 °F (10-40 °C).

- Conservez la batterie Lithium-Ion au frais et au sec à 50-68 °F (10-20 °C). Protégez contre l'humidité de l'air et le rayonnement solaire direct ! Conservez les batteries uniquement en état chargé (au moins 40 % de charge).
- Empêchez que la batterie Lithium-Ion gèle. Les batteries qui ont été conservées plus de 60 minutes au-dessous de 32 °F (0 °C) doivent être éliminées.
  - Attention lors de la manipulation des batteries en rapport avec la charge électrostatique : les décharges électrostatiques endommagent la protection électronique et les cellules de la batterie ! Par conséquent, évitez les décharges électrostatiques et ne touchez jamais les pôles de la batterie !

#### Mise en garde concernant les batteries et informations sur leur élimination

##### Élimination

Si votre outil doit être remplacé après une période d'utilisation prolongée, ne le jetez pas avec les ordures ménagères, mais éliminez-le d'une manière respectueuse pour l'environnement.



Les déchets produits par les éléments d'un outil ou d'une machine électrique ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. Veuillez les recycler dans les installations prévues à cet effet.

Pour obtenir des conseils sur le recyclage, communiquez avec les services publics locaux ou avec votre revendeur.

Éliminez toujours les batteries en vous conformant aux réglementations fédérales, provinciales ou territoriales et locales.

Communiquez avec un organisme de recyclage de votre région pour obtenir la liste des sites de recyclage.

**⚠ MISE EN GARDE!** Même déchargée, une batterie emmagasine une certaine énergie. Avant de l'éliminer, utilisez du ruban isolant pour couvrir les bornes et empêcher ainsi la batterie de provoquer un court-circuit, ce qui pourrait causer un incendie ou une explosion.

**⚠ AVERTISSEMENT!** Pour réduire le risque de blessure ou d'explosion, ne jamais brûler ou incinérer une batterie, même si elle est endommagée, à plat ou complètement déchargée. En brûlant, des vapeurs et des matières toxiques sont émises dans l'atmosphère environnante.

- Les batteries varient selon le type d'outils ou de machines. Consulter le manuel pour des

- renseignements spécifiques.
- Le cas échéant, insérez uniquement des batteries neuves de même type dans l'outil ou la machine.
  - Si, en l'insérant, la polarité de la batterie n'est pas respectée, comme indiqué dans le compartiment à batterie ou dans le manuel, sa durée de vie pourrait être réduite ou elle pourrait fuir.
  - Ne pas mélanger des batteries anciennes et des neuves.
  - Ne pas mélanger des batteries alcalines, standard (carbone/zinc) ou rechargeables (au nickel-cadmium, au nickel-métal-hydrure ou au lithium-ion).
  - Ne jeter aucune batterie au feu. Les cellules de batterie peuvent exploser.
  - Les batteries doivent être recyclées ou éliminées en observant les directives provinciales ou territoriales et locales.

**Pour expédier ou éliminer les batteries ou l'appareil sans fil, veillez à ce qu'ils soient emballés individuellement dans un sachet en plastique pour empêcher les courts-circuits ou les incendies !**

#### Consignes de sécurité pour coupe-herbe, débroussailleuse et taille-haie

- N'utilisez pas la machine par mauvais temps, en particulier en cas de risque de foudre.** Cela diminue le risque d'être frappé par la foudre.
- Inspectez minutieusement la zone dans laquelle la machine doit être utilisée à la recherche d'animaux sauvages.** La faune peut être blessée par la machine en fonctionnement.
- Inspectez minutieusement la zone dans laquelle la machine doit être utilisée et retirez tous les cailloux, bâtons, fils, os et autres corps étrangers.** Les objets projetés peuvent provoquer des blessures.
- Avant d'utiliser la machine, procédez toujours à un contrôle visuel pour vérifier que le couteau ou la lame et l'ensemble couteau ou lame ne sont pas endommagés.** Les pièces endommagées augmentent le risque de blessure.
- Respectez les instructions relatives au changement d'accessoires.** Les écrous ou boulons de fixation de lame mal serrés peuvent soit endommager la lame soit entraîner son détachement.
- La vitesse de rotation nominale de la**

- lame doit être au moins égale à la vitesse de rotation maximale indiquée sur la machine.** Les lames qui tournent plus vite que leur vitesse de rotation nominale peuvent casser et être projetées.
- h) **Portez une protection pour les yeux, les oreilles, la tête et les mains.** Un équipement de protection adapté réduit les blessures dues à la projection de débris ou au contact accidentel avec le fil de coupe ou la lame.
- g) **Portez toujours des chaussures de sécurité lorsque vous utilisez la machine. N'utilisez pas la machine pieds nus ou avec des sandales ouvertes.** Cela réduit le risque de blessure aux pieds provoquée par un contact avec un couteau, un fil ou une lame en mouvement.
- h) **Portez toujours un pantalon long lorsque vous utilisez la machine.** La peau nue augmente le risque de blessure due à la projection d'objets.
- i) **Éloignez toute personne non impliquée pendant l'utilisation de la machine.** Les débris projetés peuvent provoquer des blessures graves.
- j) **Utilisez toujours les deux mains lors de l'exploitation de la machine.** Tenez la machine des deux mains pour éviter la perte de contrôle.
- k) **Tenez la machine uniquement par les surfaces de préhension isolées parce que le fil de coupe ou la lame peut entrer en contact avec des câbles cachés.** Le fil de coupe ou les lames en contact avec un câble « sous tension » peuvent mettre « sous tension » les pièces métalliques exposées de la machine et donner une décharge électrique à l'opérateur.
- l) **Veillez à toujours avoir une position stable et utilisez la machine uniquement debout sur le sol.** Les surfaces glissantes ou instables peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de la machine.
- m) **N'utilisez pas la machine sur des pentes excessivement raides.** Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissement et de chute susceptibles d'entraîner des blessures.
- n) **Lorsque vous travaillez sur des pentes, assurez-vous de toujours avoir une position stable, travaillez toujours perpendiculairement à la pente, jamais vers le haut ou vers le bas, et soyez extrêmement prudent lorsque vous changez de direction.** Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissement et de chute susceptibles d'entraîner des blessures.
- o) **Maintenez toutes les parties du corps à distance du couteau, du fil ou de la lame lorsque la machine est en fonctionnement. Avant de démarrer la machine, assurez-vous que le couteau, le fil ou la lame ne touchent rien.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la machine peut entraîner des blessures pour vous ou pour les autres.
- p) **N'utilisez pas la machine au-dessus de la hanche.** Cela permet d'éviter tout contact involontaire avec le couteau ou la lame et permet un meilleur contrôle de la machine dans les situations inattendues.
- q) **Lorsque vous coupez des broussailles ou de jeunes arbres sous tension, soyez attentif au recul.** Lorsque la tension dans les fibres du bois est libérée, la broussaille ou le jeune arbre peut heurter l'opérateur et/ou entraîner une perte de contrôle de la machine.
- r) **Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles et de jeunes arbres.** Le matériau fin peut s'accrocher dans la lame et venir vous heurter ou vous faire perdre votre équilibre.
- s) **Gardez le contrôle de la machine et ne touchez pas les couteaux, fils ou lames et autres pièces mobiles dangereuses tant qu'elles sont en mouvement.** Cela réduit le risque de blessure due aux pièces mobiles.
- t) **Portez la machine lorsqu'elle est éteinte et à distance de votre corps.** Une manipulation correcte de la machine réduit l'éventualité d'un contact accidentel avec un couteau, un fil ou une lame en mouvement.
- u) **Lors du transport ou du stockage de la machine, placez toujours le recouvrement sur les lames métalliques.** Une manipulation correcte de la machine réduit l'éventualité d'un contact accidentel avec la lame.
- v) **Utilisez uniquement des couteaux, fils, têtes de coupe et lames de rechange spécifiés par le fabricant.** Utiliser de mauvaises pièces de rechange peut augmenter le risque de casse et de blessure.
- w) **Lors de l'élimination des bourrages ou lors des travaux de maintenance sur la machine, assurez-vous que l'interrupteur est éteint et le bloc accumulateur retiré.** Un démarrage involontaire de la machine lors du retrait du matériau coincé ou lors d'une maintenance peut entraîner des blessures



- graves.
- x) **Lors de l'élimination des bourrages ou lors des travaux de maintenance sur la machine, assurez-vous que l'interrupteur est éteint et la machine désactivée.** Un démarrage involontaire de la machine lors du retrait du matériau coincé ou lors d'une maintenance peut entraîner des blessures graves.

#### Causes du ricochet de la lame et avertissements associés

- a) **Tenez fermement la machine des deux mains et positionnez vos bras de manière à résister au ricochet de la lame. Placez votre corps à gauche de la machine.** Le ricochet de la lame peut augmenter le risque de blessure en raison du mouvement inattendu de la machine. Le ricochet de la lame peut être contrôlé par l'opérateur si des précautions adéquates sont prises.
- b) **Si la lame se bloque ou si vous interrompez une coupe pour quelque raison que ce soit, éteignez la machine et maintenez-la immobile dans le matériau jusqu'à l'arrêt complet de la lame. Lorsque la lame est coincée, n'essayez jamais de retirer la machine du matériau ni de tirer la machine vers l'arrière tant que la lame est en mouvement, sinon un ricochet de la lame peut se produire.** Cherchez l'origine et prenez des mesures correctives pour éliminer la cause du blocage de la lame.
- c) **N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées.** Les lames émoussées ou endommagées augmentent le risque de rester coincées ou accrochées dans un objet, provoquant un ricochet de la lame.
- d) **Gardez toujours une bonne visibilité du matériau à couper.** Le ricochet de la lame est plus susceptible de se produire dans les zones où il est difficile de voir le matériau coupé.
- e) **Si quelqu'un s'approche de vous lorsque vous utilisez la machine, éteignez la machine.** En cas de ricochet de la lame, il y a un risque accru de blessure des autres personnes si elles sont heurtées par la lame en mouvement.
- hors service et enlevez l'obstacle.
- Travaillez uniquement en conditions de visibilité suffisante.
  - Tenez toujours l'appareil avec les deux mains. Les pouces et les doigts doivent alors enfermer les poignées.
  - Veillez à ce que les poignées soient sèches et propres.
  - Pendant les travaux sur une pente, veuillez vous tenir toujours au-dessous de l'outil de coupe. Ne coupez ni ne taillez jamais sur une butte ou une pente lisse et glissante.
  - Veillez toujours en travaillant sur la position sûre et solide. Faites attention en reculant, vous pouvez trébucher !
  - Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance sur le lieu de travail. Si vous devez interrompre le travail, veuillez déposer l'appareil dans un endroit sûr.
  - Si vous devez interrompre le travail pour vous rendre dans un autre espace de travail, veuillez éteindre impérativement l'appareil pendant le déplacement.
  - N'utilisez jamais l'appareil sous la pluie ou dans un environnement humide ou mouillé.
  - Protégez votre appareil de l'humidité et de la pluie.
  - Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que le dispositif de coupe ne touche pas une pierre ou un autre objet.
  - Portez toujours des vêtements adaptés en travaillant pour prévenir les blessures à la tête, aux mains et aux pieds. Porter toujours un pantalon long, des chaussures, des gants et un vêtement à manches longues. Ne pas porter de vêtements flottants, bijoux, pantalons courts ni aller pieds nus. Fixer les cheveux au-dessus des épaules.
  - Gardez impérativement l'appareil en marche loin du corps !
  - N'allumez pas l'appareil s'il est retourné ou s'il ne se trouve pas en position de travail.
  - Éteignez l'appareil et retirez la batterie si : vous n'utilisez pas l'appareil, le laissez sans surveillance, l'inspectez, retirez ou remplacez la bobine, transportez l'appareil d'un endroit à un autre.
  - Gardez l'appareil hors de la portée des autres personnes, en particulier des enfants, et des animaux domestiques, l'herbe coupée et projetée peut cacher des pierres et autres objets.
  - Pendant le travail, conservez une distance d'au moins 15 mètres (50 pi) par rapport aux autres personnes et aux animaux.
  - Ne coupez pas des objets durs. Ainsi, vous

#### Consignes de sécurité supplémentaires

- Examinez l'objet à couper avant le début du travail. Enlevez les corps étrangers présents. Veillez aux corps étrangers pendant le travail. Si, toutefois, vous rencontrez un obstacle pendant la coupe, veuillez mettre l'appareil

ne vous blesserez pas et n'endommagerez pas l'appareil.

- Utilisez le bord du dispositif de protection pour garder l'appareil éloigné des murs, différentes surfaces et des choses fragiles.
- N'utilisez jamais l'appareil sans le dispositif de protection.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou avec un manque d'expérience et de connaissances. Les enfants doivent être surveillés pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Ne confiez pas le nettoyage et l'entretien aux enfants.
- Évitez des postures anormales. Adoptez une position sûre et gardez l'équilibre à tout instant. Veillez toujours sur la bonne position en pente. Ne menez l'appareil qu'au pas.
- Risque de blessures dû aux pièces mobiles !
- Ne touchez pas les pièces mobiles avant de retirer la batterie et de mettre complètement à l'arrêt toutes les pièces mobiles.
- Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les dispositifs de commande et l'usage correct de l'appareil.
- N'autorisez jamais les enfants ou autres personnes qui n'ont pas lu le mode d'emploi d'utiliser l'appareil. Des dispositions locales peuvent fixer l'âge minimal de l'utilisateur.
- N'oubliez pas que c'est l'utilisateur qui est responsable des accidents ou mises en danger des autres personnes ou de leur propriété.
- Avant l'utilisation, effectuez toujours un contrôle visuel pour vérifier si les dispositifs de protection manquent, sont endommagés ou sont montés correctement.
- N'utilisez jamais l'appareil dans de mauvaises conditions météorologiques, en particulier en cas de risque de foudre.
- N'utilisez jamais l'appareil avec une protection endommagée ou sans protections.
- N'allumez le moteur que si vos mains et vos pieds se trouvent hors de la portée du dispositif de coupe.
- Éteignez l'appareil et retirez la batterie
  - toujours lorsque l'appareil est laissé sans surveillance.
  - avant la suppression d'un blocage.
  - avant l'inspection, le nettoyage ou la modification de l'appareil.
  - après le contact avec un corps étranger.
  - toujours si l'appareil commence à vibrer de manière inhabituelle (examiner aussitôt). L'ap-

pareil ne doit être remis en service qu'après la suppression de la cause. Si vous ne trouvez pas la cause de la vibration, contactez le service à la clientèle.

- Risque de blessures par le dispositif de coupe ! Gardez les pieds et les mains hors de la portée du dispositif de coupe !
- Utilisez uniquement les pièces de rechange et les accessoires recommandés par le fabricant.
- Examinez et entretenez l'appareil régulièrement.

**Attention ! Le dispositif de protection est essentiel pour votre sécurité et celle des autres ainsi que pour le fonctionnement correct de l'appareil. Le non-respect de cette prescription entraîne la perte de la garantie, en plus de la création d'une source de danger potentiel.**

- N'essayez pas d'arrêter le dispositif de coupe avec les mains.
- Attendez toujours qu'il s'arrête tout seul.
- Utilisez uniquement le dispositif de coupe d'origine.
- Gardez les ouvertures de ventilation propres.
- N'essayez pas de couper avec l'appareil l'herbe qui ne pousse pas au sol. Par exemple, n'essayez pas de couper de l'herbe qui pousse sur des murs ou des pierres, etc. Dans la zone de travail du coupe-herbe, l'utilisateur est responsable à l'égard des tiers des dommages causés par l'utilisation de l'appareil.
- Ne traversez pas les rues ou les chemins avec l'appareil allumé.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil, gardez-le dans un endroit sec hors de la portée des enfants.
- Utilisez l'appareil uniquement de la manière décrite dans les présentes instructions de service et tenez-le toujours verticalement par rapport au sol. Toute autre position présente des dangers.
- Vérifiez régulièrement si les vis sont bien serrées.
- Gardez toujours la surface à couper exempte de câbles et autres objets.
- Si l'appareil doit être soulevé pour être transporté, arrêtez le moteur et attendez que l'outil s'immobilise. Arrêtez le moteur avant de quitter l'appareil.
- Ne coupez en aucun cas des objets durs pendant le fonctionnement pour prévenir des

blessures de l'opérateur et l'endommagement de l'appareil.

- Utilisez uniquement des pièces d'origine pour les réparations.
- Avant la mise en service de l'appareil et après toute collision, vérifiez la présence de l'usure ou des dommages et procédez aux réparations nécessaires.
- Gardez toujours les mains et les pieds éloignés du dispositif de coupe, surtout au moment d'allumer le moteur.
- Retirez la batterie : avant l'examen, le nettoyage ou les travaux sur l'appareil et lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Familiarisez-vous avec les dispositifs de réglage et l'utilisation conforme de l'appareil.
- Interrompez l'utilisation de l'appareil si quelqu'un, avant tous les enfants ou les animaux domestiques, se trouvent à proximité.
- N'utilisez jamais l'appareil avec des dispositifs de protection endommagés ou manquants.
- Ne montez jamais des éléments coupants en métal. Ne remplacez jamais le dispositif de coupe non-métallique par un dispositif de coupe métallique.

En cas de travaux prolongés, les vibrations dans les mains de l'opérateur peuvent entraîner des troubles de la circulation sanguine (syndrome de Raynaud).

Le syndrome de Raynaud est un trouble vasculaire de crispation paroxystique des petits vaisseaux sanguins des doigts et des orteils. Les zones concernées ne sont plus suffisamment alimentées en sang ce qui donne un aspect extrêmement pâle.

L'usage fréquent des appareils vibrants peuvent provoquer des lésions nerveuses chez les personnes dont la circulation sanguine est perturbée (p. ex., les fumeurs, les diabétiques).

Si vous remarquez des perturbations inhabituelles, arrêtez immédiatement le travail et consultez un médecin.

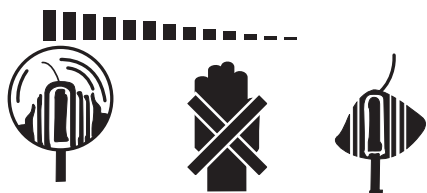
Pour réduire les risques, tenez compte des remarques suivantes :

- Couvrez bien votre corps et en particulier vos mains s'il fait froid.
- Faites régulièrement des pauses et bougez vos mains pour stimuler la circulation sanguine.
- Réduisez au possible la vibration de la machine en moyen des entretiens réguliers et des pièces de l'appareil solidement fixées.

### Mesures de sécurité lors de la manipulation de la lame de coupe

- Respectez tous les avertissements et les instructions de service et de montage de la lame de coupe.
- La lame de coupe peut être brusquement repoussé par des objets qu'elle ne peut pas couper / faucher. Cela peut entraîner des blessures aux mains et aux jambes. Tenez les personnes et les animaux vous entourant au moins à 15 mètres (50 pi) de distance dans toutes les directions par rapport au lieu de travail. Si l'appareil rencontre un corps étranger, arrêtez immédiatement le moteur et attendez que la lame de coupe s'arrête. Vérifiez si la lame de coupe présente des dommages. Remplacez toujours la lame de coupe si elle est tordue ou cassée.
- La lame de coupe rejette violemment des objets. Cela peut causer un aveuglement ou des blessures. Portez des protections des yeux, du visage et des jambes. Retirez toujours des objets de la zone de travail avant d'utiliser la lame de coupe.
- Vérifiez minutieusement l'absence de dommages sur votre appareil et sur les ajouts avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil si tous les accessoires de coupe ne sont pas correctement installés.
- Dès que la gâchette de l'accélérateur est relâchée, la lame de coupe continue à fonctionner quelques instants. Pendant ce temps-là, la lame de coupe peut infliger des coupures à vous et aux personnes vous entourant. Avant d'effectuer des travaux sur la lame de coupe, coupez le moteur et assurez-vous que la lame de coupe s'est arrêtée.
- Zone de danger de 15 mètres (50 pi) de diamètre. Les personnes se trouvant à proximité peuvent subir un aveuglement ou des blessures. Respectez une distance de 15 mètres (50 pi) dans toutes les directions entre vous et les autres personnes ou les animaux.

**Attention : Le dispositif de coupe tourne encore quelques secondes après l'arrêt !**

**L'outil continue à tourner****CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS****2. Description de l'appareil et contenu de l'emballage****2.1 Description de l'appareil**

1. Logement de la batterie
2. Interrupteur de marche et d'arrêt
3. Verrouillage de mise en marche
4. Sangle de fixation
5. Fixation de la poignée supplémentaire
6. Longeron de guidage supérieur
7. Articulation du longeron
8. Écrou-raccord
9. Longeron de guidage inférieur
10. Carter du moteur
11. Boîtier de bobine
12. Levier de blocage
13. Capot de protection du fil
14. Coupe-fil
15. Capot de protection
16. Poignée supplémentaire
17. Vis de la poignée
18. Bobine de fil
19. Fil
20. Bandoulière
21. Lame de coupe
22. Outil multifonctions sans fil
23. Plaque de pression
24. Protection de la plaque de pression
25. Écrou hexagonal M10 autobloquant
26. Patte de fixation de câble
27. Support
28. L'axe du moteur
29. Anneau en plastique
30. Unité de fil de coupe
31. Vis de sécurité
32. Ressort de pression
33. Support mural
34. Reinure
35. Batterie (non fourni)
36. Touche d'enclenchement

37. Témoin de charge de la batterie
38. Bouton de témoin de charge de la batterie

**2.2 Contenu d'emballage**

Veillez contrôler l'intégralité de l'article au moyen du contenu d'emballage décrit. En cas de pièces manquantes, veuillez contacter notre centre de service à la clientèle ou le point de vente où vous avez acheté l'appareil au plus tard dans les 5 jours ouvrables à compter de l'achat de l'article en présentant un ticket de caisse valable.

- Ouvrez l'emballage et retirez prudemment l'appareil.
- Enlevez le matériau d'emballage ainsi que les sécurités d'emballage et de transport (le cas échéant).
- Vérifiez l'intégralité du contenu d'emballage.
- Vérifiez si l'appareil et les accessoires présentent des dommages dus au transport.
- Si possible, conservez l'emballage jusqu'à l'expiration de la durée de garantie.

**Danger !**

**L'appareil et le matériau d'emballage ne sont pas un jouet ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sachets en plastique, des films ou de petites pièces ! Il existe le risque d'ingestion et de suffocation !**

- Partie supérieure avec poignée
- Partie inférieure avec bobine de fil
- Capot de protection
- Poignée de guidage
- Bandoulière
- Lame de coupe
- Outil multifonctions sans fil
- Plaque de pression
- Protection de la plaque de pression
- Écrou hexagonal M10
- 2x Patte de fixation de câble
- Mode d'emploi d'origine avec consignes de sécurité

**Accessoires disponibles séparément**

- 18V 5,2Ah PXC Plus batterie Lithium-Ion
- 18V 4,0Ah/6,0Ah PXC Plus batterie Lithium-Ion
- 18V 5,0Ah/8,0Ah PXC Plus batterie Lithium-Ion
- 18V PXC chargeur rapide à double raccord
- 18V PXC chargeur rapide

Contactez votre détaillant pour les modèles plus spécifiques de batteries et de chargeurs disponibles dans votre région. Vous pouvez également explorer les options de batterie + chargeur sur [Einhell.com](http://Einhell.com).

### 3. Utilisation conforme

En tant que coupe-herbes + faux sans fil (utilisation de la lame de coupe), l'appareil convient pour couper de petites branches, de la mauvaise herbe épaisse et du sous-bois léger.

En tant que coupe-herbe sans fil (utilisation de la bobine de fil avec fil de coupe), l'appareil convient pour couper de l'herbe, la pelouse ou des mauvaises herbes légères.

L'appareil n'est pas prévu pour des terrains publics, parcs, équipements sportifs, pour l'utilisation dans la rue ni dans l'agriculture ou sylviculture.

Le respect du mode d'emploi fourni par le fabricant constitue la condition de l'utilisation conforme de l'appareil.

**Attention !** En raison du danger physique de l'opérateur, l'appareil ne doit pas être employé pour les travaux suivants : pour le débroussaillage des trottoirs ni en tant que broyeur des tronçons d'arbre ou de haies. En outre, l'appareil ne doit pas être utilisé pour le nivellement des irrégularités du sol, comme p. ex., les taupinières. Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne doit pas être utilisé en tant que groupe moteur pour les autres outils de travail et les jeux d'outils de toute nature.

La machine ne doit être utilisée que conformément à sa destination. Toute autre utilisation dépassant ce cadre n'est pas conforme. C'est l'utilisateur / l'opérateur qui est responsable de tous les dommages ou blessures de toute nature en résultant et non pas le fabricant.

Veuillez noter que nos appareils n'ont pas été conçus pour une utilisation commerciale, artisanale ou industrielle. Nous n'accordons aucune garantie si l'appareil est utilisé dans des entreprises commerciales, artisanales ou industrielles ou pour des activités équivalentes.

**Attention !**

#### Risques résiduels

**Même en utilisant cet outil électrique conformément aux prescriptions, il reste toujours des risques résiduels. Les dangers suivants peuvent apparaître en rapport avec la construction et le modèle de cet outil électrique :**

- Lésions des poumons si aucun masque anti-poussière adéquat n'est porté.

- Lésions de l'ouïe si aucune protection de l'ouïe appropriée n'est portée.
- Risques pour la santé, résultant des vibrations main-bras, si l'appareil est utilisé pendant une période prolongée ou s'il n'a pas été employé ou entretenu dans les règles de l'art.
- Blessures et dommages matériels provoqués par des projections de pièces.
- Blessures par coupure si vous ne portez pas de vêtements de protection adaptés.

#### Danger !

Cet appareil électrique produit un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Dans certaines conditions, ce champ peut altérer le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire les risques de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes qui possèdent un implant médical de consulter leur cabinet médical et leur producteur d'implants médicaux avant de commander la machine.

### 4. Caractéristiques techniques

Alimentation électrique

du moteur: ..... 18V 

Vitesse à vide TR/MIN (RPM): ..... 0 - 7500

Largeur de coupe avec lame: ..... 20 cm (8")

Largeur de coupe: ..... 30 cm (12")

Longueur de bobine de fil: ..... 8 m (26 pi.)

Diamètre du fil: ..... 2 mm (0,08")

Poids (outil seulement): ..... 6,5 kg (14,3 lb)

#### Limitez à un minimum l'émission de bruit et les vibrations !

- Utilisez uniquement des appareils irréprochables.
- Entretenez et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Adaptez votre méthode de travail à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Faites examiner l'appareil le cas échéant.
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est plus utilisé.
- Portez des gants.

## 5. Avant la mise en service

**Prudence !** Effectuer tous les montages et réglages suivants sans la batterie – risque de blessures. Utilisez des gants de protection.

Examiner l'appareil avant chaque utilisation. Remplacer les pièces endommagées. Vérifier l'absence de fuites de carburant. S'assurer que tous les fixations sont en place et bien serrées. Remplacer les accessoires de coupe fissurés, ébréchés ou endommagés de quelque façon que ce soit. S'assurer que la protection de l'accessoire de coupe est correctement installée et solidement fixée. S'assurer que la protection de l'accessoire coupant est correctement attachée et se trouve dans la position recommandée par le fabricant. Utiliser uniquement

### 5.1 Montage du capot de protection (fig. 3)

Retirez la vis à six pans creux du capot protecteur. Poussez le capot de protection (15) jusqu'à la butée du logement du carter du moteur et serrez-le à fond à l'aide de la vis à six pans creux retirée précédemment (fig. 3). Une lame se trouve en dessous du capot protecteur (fig. 2 / pos. 14) destinée à la régulation automatique de la longueur du fil. Elle est munie d'un capot de protection. Retirez le capot de protection avant le début du travail.

### 5.2 Montage de la poignée supplémentaire (fig. 4 – 8)

Dévissez la vis de la poignée (fig. 2/pos. 17) et retirez l'élément de compression (fig. 2/pos. 5). Insérez la poignée supplémentaire (16) dans la fixation (27) de sorte que la bague en plastique (29) se trouve dans la rainure (34) de la fixation (27) (voir plan détaillé 5).

**Attention !** La poignée supplémentaire est mal montée, lorsque, comme montré sur le plan détaillé 6, la bague en plastique (29) se trouve hors de la rainure (34). La poignée supplémentaire peut être endommagée pendant le fonctionnement en raison de cette erreur de montage. Fixez la poignée supplémentaire (16) avec l'élément de compression (5) en serrant à nouveau la vis de la poignée (17). Fixez la gaine de câbles avec les deux brides de fixation de câble (26) jointes comme illustré.

### 5.3 Montage du longeron de guidage (fig. 9)

Insérez le longeron de guidage supérieur (6) dans le longeron de guidage inférieur (9). Vissez l'articulation du longeron (7) au longeron de guidage inférieur à l'aide de l'écrou-raccord (8) du longeron de guidage supérieur.

### 5.4 Régler l'inclinaison de la poignée supplémentaire (fig. 7)

Desserrez la vis de la poignée (17) pour régler l'inclinaison optimale de la poignée supplémentaire pendant le travail. Réglez l'inclinaison souhaitée de la poignée supplémentaire (16). Resserrez la vis de la poignée (17).

### 5.5 Enlèvement / montage de l'unité de fil de coupe (fig. 10)

**Remarque :** L'appareil est préparé à l'usine pour le fonctionnement avec le fil de coupe.

**Avertissement !** Faites attention à ne pas vous blesser à la lame de coupe.

#### a) Enlèvement de l'unité de fil de coupe

Pressez le levier de blocage (12) vers le bas tout en tournant en même temps l'unité de fil de coupe (30) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'enclenchement du levier de blocage. Tournez l'unité de fil de coupe dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de l'axe du moteur.

#### b) Montage de l'unité de fil de coupe

Pressez le levier de blocage (12) vers le bas tout en tournant en même temps l'unité de fil de coupe (30) dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre sur l'axe du moteur jusqu'à l'enclenchement du levier de blocage. Serrez l'unité de fil de coupe avec la main sur l'axe du moteur. Contrôlez si l'unité de fil de coupe tourne librement après le relâchement du levier de blocage. Si ce n'est pas le cas, faites vérifier le mécanisme par un spécialiste.

### 5.6 Capot de protection pour l'utilisation avec la lame de coupe (fig. 11)

**Prudence !** La protection du fil de coupe (13) doit être retirée pendant le travail avec la lame de coupe. Faites attention à ne pas vous blesser à la lame de fil de coupe.

Desserrez les deux vis de sécurité (31) de la protection du fil de coupe.

Commencez par le côté et pressez prudemment les ergots d'encliquetage vers l'intérieur et retirez peu à peu la protection de fil de coupe (13).

### 5.7 Capot de protection pour l'utilisation avec le fil de coupe (fig. 11)

**Prudence !** La protection du fil de coupe (13) doit être remontée pendant le travail avec le fil de coupe. Faites attention à ne pas vous blesser à la lame de fil de coupe. Commencez par le côté et pressez prudemment les ergots d'encliquetage de la protection de fil de coupe et fixez-les avec les deux vis (31).

### 5.8 Montage/Retrait de la lame

Le montage de la lame est illustré sur les figures 12 - 14. Respectez le plan détaillé 15. Avertissement ! Veillez à ne pas vous blesser avec la lame.

#### a) Montage de la lame

**Important !** Si lors du démontage la pièce d'écartement, qui se trouve entre la lame et le carter du moteur (plan détaillé 15 / pos. 27), a glissé de l'axe du moteur (28), enfichez-la sur l'axe du moteur comme monté sur l'image.

1. Insérez la lame (21).
2. La plaque de compression (23) doit être enfoncée avec le bord surélevé dirigé vers la lame (plan détaillé 15).
3. Insérez le recouvrement de plaque de compression (24).
4. Vissez l'écrou à six pans M10 (25).

**Avertissement !** Pour des raisons de sécurité, les écrous autobloquants ne doivent être utilisés qu'une seule fois.

5. Poussez le levier d'arrêt (12) et bloquez l'axe du moteur. Serrez l'écrou à six pans au moyen de l'outil multifonctions (22).
6. Contrôlez si après avoir relâché le levier d'arrêt, la lame (21) peut tourner librement. Si ce n'est pas le cas, faites vérifier le mécanisme par un spécialiste.

#### Important ! Vibrations lors du fonctionnement avec la lame

Si, après le montage de la lame, il y a d'importantes vibrations qui diffèrent du fonctionnement avec le fil de coupe, la lame n'est pas montée au milieu. Éteignez immédiatement l'appareil. Retirez le(s) accumulateur(s) et remontez la lame.

**Prudence !** Une lame qui n'est pas montée au milieu endommage l'appareil !

#### b) Démontage de la lame de coupe

Pressez le levier de blocage vers l'avant et bloquez l'axe du moteur. Dévissez l'écrou hexagonal et retirez la protection de la plaque de pression, la plaque de pression et la lame de coupe.

### Avant chaque mise en service de l'appareil, contrôlez :

- L'état parfait et l'intégralité des dispositifs de sécurité et du dispositif de coupe.
- Le bon serrage de toutes les vis.
- La bonne mobilité de tous les éléments mobiles.

### 5.9 Mettre la bandoulière

**Prudence !** Pendant le travail, portez toujours la bandoulière fournie (fig. 2 / pos. 20). Éteignez toujours l'appareil avant de détacher la bandoulière – risque de blessures !

- Mettre la bandoulière (fig. 16)
- Accrocher l'appareil à la bandoulière (fig. 17)
- Les divers dispositifs de réglage de la sangle sur la bandoulière permettent de régler les positions de travail et de coupe optimales. En cas de besoin, la sangle de fixation (fig. 18 / pos. 4) peut être décalée sur le longeron supérieur. Pour ce faire, dévisser l'écrou papillon de la sangle de fixation, décaler la sangle de fixation et resserrer l'écrou papillon.
- Pour déterminer la longueur optimale de la bandoulière, faites ensuite quelques mouvements oscillatoires, sans allumer le moteur (fig. 19).

La bandoulière est munie d'un mécanisme d'ouverture rapide. S'il est nécessaire de déposer l'appareil rapidement, tirez l'élément rouge de la sangle (fig. 20).

### 5.10 Montage de la batterie

Poussez la batterie dans le compartiment prévus à cette fin (fig. 2 / pos. 1). Dès que la batterie est complètement insérée (fig. 1), elle s'enclenche. Pour retirer la batterie (pos. 35), appuyez sur la touche d'enclenchement (fig. 21/pos. 36) et retirez la batterie.

## 6. Fonctionnement

Veillez tenir compte des dispositions légales de la réglementation de la protection sonore, qui peuvent varier d'un lieu à un autre.

**Danger !** Le capot de protection doit être monté pendant les travaux.

### 6.1 Allumer et éteindre l'appareil, régler la vitesse de rotation (fig. 22)

#### Allumer et régler la vitesse de rotation

Enfoncez le verrouillage de mise en marche (3) et actionnez simultanément l'interrupteur de marche / arrêt (2). Vous pouvez commander en continu la vitesse pendant le fonctionnement grâce à une pression plus forte ou plus faible sur l'interrupteur marche / arrêt. Plus forte est votre pression, plus la vitesse de rotation est élevée.

#### Mise à l'arrêt

Relâchez l'interrupteur de marche / arrêt.

### 6.2 Consignes de travail

Avant l'utilisation de l'appareil, entraînez-vous à toutes les techniques sans allumer le moteur et sans la batterie. Ne coupez avec le fil de coupe que de l'herbe sèche. L'herbe haute doit être coupée plus court graduellement (fig. 23).

#### Extension du fil de coupe (fig. 24)

**Danger !** N'utilisez pas de fil métallique ni de fil en plastique enrobé de plastique de quelque nature que ce soit dans la bobine de fil. Cela peut entraîner de graves blessures chez l'utilisateur.

Le coupe-herbe possède un système d'extension de fil partiellement automatique (système automatique par effleurement). À chaque actionnement du système d'extension du fil semi-automatique, le fil est étendu automatiquement pour que vous puissiez tailler votre gazon toujours à la largeur de coupe optimale. Pour étendre le fil de coupe, faites tourner le moteur et tapotez le fond de la bobine de fil. Le fil sera étendu automatiquement. La lame sur le capot de protection raccourcit le fil jusqu'à la longueur acceptable. Veuillez noter que l'actionnement fréquent du mécanisme d'extension de fil augmente l'usure du fil.

**Remarque :** Lors de la première mise en service de votre appareil, l'extrémité excédentaire du fil de coupe dépassant éventuellement est coupée

par la lame de coupe du capot de protection. Si le fil est trop coup lors de la première mise en service, appuyez sur le bouton sur la bobine de fil et en retirez fortement le fil. Au premier démarrage, le fil de coupe est raccourci automatiquement sur la longueur optimale.

Enlevez régulièrement avec précaution tous les restes de gazon du dessous du capot de protection avec une brosse ou similaire.

#### Différents procédés de coupe

Si l'appareil est monté correctement, il coupe les mauvaises herbes et l'herbe haute dans des endroits difficilement accessibles, comme p. ex., le long des clôtures, murs et fondations ainsi qu'autour des arbres. Il peut également être utilisé pour des « travaux de fauchage » pour enlever la végétation près du sol pour une meilleure préparation de votre jardin ou pour débroussailler une zone déterminée.

**À noter :** Même en cas d'utilisation précautionneuse, la coupe le long des fondations, murs en pierre ou en béton, etc. entraîne une usure du fil supérieure à la normale.

#### Taillage / fauchage

Balancer le coupe-herbe avec un mouvement de fauchage d'un côté à l'autre. Gardez la bobine de fil toujours parallèle au sol. Examinez le terrain et déterminez la hauteur de coupe souhaitée. Guidez et maintenez la bobine de fil à la hauteur souhaitée afin d'obtenir une coupe régulière (fig. 25).

#### Taillage bas

Maintenez le coupe-herbe légèrement incliné exactement devant vous de sorte que le dessous de la bobine de fil se trouve au-dessus du sol et le fil et que le fil tombe sur le bon point de coupe. Fauchez toujours vers l'extérieur. Ne tirez pas le coupe-herbe vers vous.

#### Coupe à la clôture / fondations

Pendant le fauchage, approchez-vous lentement des clôtures barbelées, des clôtures en bois, des murs de pierre naturelle et des fondations pour y couper de plus près, sans pour autant rencontrer un obstacle avec le fil. Si, p. ex., le fil touche des pierres, des murs de pierres ou des fondations, il s'use ou s'effiloche. Si le fil tombe sur le treillis, il se brise.



### Taillage autour des arbres

Si vous taillez autour des troncs d'arbre, approchez-vous lentement afin que le coupe-herbe ne touche pas l'écorce. Faites le tour de l'arbre en taillant de gauche à droite. Approchez-vous de l'herbe ou des mauvaises herbes avec l'extrémité du fil et renversez légèrement la bobine de fil vers l'avant.

**Avertissement :** Soyez particulièrement prudent pendant les travaux de fauchage. Lors de tels travaux, respectez une distance de 30 mètres (100 pi) entre vous et les autres personnes ou les animaux.

### Fauchage

En fauchant, vous enlevez toute la végétation jusqu'à la terre. Pour ce faire, inclinez la bobine de fil vers la droite à un angle de 30 degrés. Mettez la poignée en position souhaitée. Notez le risque élevé de blessure de l'utilisateur, du spectateur ou des animaux ainsi que le risque de dommages matériels dus à des objets projetés (p. ex., pierres) (fig. 26).

**Avertissement :** N'enlevez pas des objets des chemins, etc. avec l'appareil !

L'appareil est un outil puissant, et des petits cailloux ou autres objets peuvent être projetés à 15 mètres (50 pi.) ou plus et causer des blessures ou endommager des voitures, maisons et fenêtres.

### Sciage

L'appareil ne convient pas pour le sciage.

### Coincement

Si la lame de coupe se bloque à cause d'une végétation trop dense, coupez le moteur immédiatement. Débarrassez l'appareil de l'herbe et des broussailles avant de le remettre en service.

### Empêchement du recul

Lors des travaux avec la lame de coupe, il existe le risque de recul si elle rencontre des obstacles fixes (tronc d'arbre, branche, souche, pierre, etc.) L'appareil est alors rejeté contre le sens de rotation de l'outil. Cela peut alors entraîner la perte de contrôle de l'appareil. N'utilisez pas la lame de coupe à proximité des clôtures, poteaux métalliques, bornes ou fondations. Pour couper des tiges épaisses, placez-les comme représenté à la fig. 20 pour éviter les reculs.

### 6.3 Chargement de la batterie au Lithium-Ion (non inclus)

Vous trouverez les instructions correspondantes dans le mode d'emploi d'origine de votre chargeur.

### 6.4 Affichage de la capacité de la batterie (image 21/Pos. 37)

Appuyez sur l'interrupteur de l'affichage de la capacité de la batterie (38). L'affichage de la capacité de la batterie (37) signale l'état de charge de la batterie au moyen de 3 DEL.

#### Les 3 DEL s'allument:

La batterie est complètement chargée.

#### 2 ou 1 DEL s'allument:

La batterie a une charge résiduelle suffisante.

#### 1 DEL clignote:

La batterie est déchargée, chargez la batterie.

#### Tous les voyants clignotent :

La température de la batterie est trop basse. Retirez la batterie de l'appareil, laissez-la à température ambiante pendant une journée. Si le défaut se reproduit, cela signifie que la batterie rechargeable a subi une décharge complète et est défectueuse. Retirez la batterie de l'équipement. N'utilisez ou ne chargez jamais une batterie défectueuse.

## 7. Nettoyage et entretien

### Danger !

Avant tout travail de nettoyage, retirez la batterie de l'appareil.

#### 7.1 Nettoyage

- Maintenez les dispositifs de protection, les fentes d'aération et les carters de moteur aussi exempt de poussières et de saletés que possible. Frottez l'appareil avec un linge propre et nettoyez-le à l'air comprimé à basse pression.
- Nous recommandons de nettoyer l'appareil directement après chaque utilisation.
- Nettoyez l'appareil régulièrement avec un linge humide et un peu de savon doux. N'utilisez pas de détergeant ni de solvants ; ils peuvent détériorer les éléments en plastique de l'appareil. Veillez à ce que l'eau ne puisse pas pénétrer à l'intérieur de l'appareil. La pé-

nétration de l'eau dans un appareil électrique augmente le risque d'une électrocution.

- Enlevez les dépôts sur la protection à l'aide d'une brosse.

## 7.2 Remplacement de la bobine de fil

### **Danger ! Retirez la batterie !**

1. Fig. 28. Pressez le boîtier de la bobine de fil aux endroits marqués et retirez la protection de la bobine.
2. Retirez la bobine de fil vide et le ressort de pression.
3. Fig. 29. Passez l'extrémité du fil de la nouvelle bobine de fil à travers l'œillet de la protection de la bobine en laissant le fil dépasser d'env. 13 cm (5.1"). Mettez le ressort de pression (32) dans la bobine de fil.
4. Pressez de nouveau la protection de bobine dans le boîtier de la bobine de fil.

## 7.3 Remplacement du fil de coupe

### **Danger ! Retirez la batterie !**

1. Fig. 28. Pressez le boîtier de la bobine de fil aux endroits marqués et retirez la protection de la bobine.
2. Retirez la bobine de fil vide et le ressort de pression.
3. Retirez le fil de coupe s'y trouvant éventuellement encore.
4. Fig. 30 Insérez le nouveau fil de coupe dans la fixation de fil à l'intérieur de la bobine.
5. Enroulez le fil sous tension dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
6. Fig. 31 Accrochez environ 15 cm (5,9") de l'extrémité du fil dans un des supports de fil sur le bord de la bobine.
7. Fig. 29 Passez l'extrémité du fil de la nouvelle bobine de fil à travers l'œillet de la protection de la bobine. Mettez le ressort de pression (32) dans la bobine de fil.
8. Tirez de façon brève et énergique l'extrémité du fil pour le libérer du support de fil.
9. Pressez de nouveau la protection de bobine dans le boîtier de la bobine de fil.

Au premier démarrage, le fil de coupe est raccourci automatiquement sur la longueur optimale.

**Attention ! Les éléments du fil en nylon projetés peuvent entraîner des blessures !**

## 7.4 Affûtage de la lame du capot de protection

La lame du capot de protection (fig. 2 / pos. 14) peut s'émousser avec le temps. Si vous le constatez, desserrez les vis fixant la lame du capot de protection sur le capot de protection. Fixez la lame dans un étau. Affûtez la lame à l'aide d'une lame plate et veillez à respecter l'angle de l'arrête de coupe. Limez toujours dans une seule direction.

## 7.5 Remplacement de la lame

Pour des raisons de sécurité, nous conseillons de faire effectuer le remplacement de la lame par une entreprise spécialisée dûment autorisée. Attention ! Portez des gants de travail ! Utilisez exclusivement une lame d'origine, sinon le fonctionnement et la sécurité ne sont pas garantis le cas échéant.

## 7.6 Entretien

L'intérieur de l'appareil ne contient pas de pièces exigeant un entretien.

Bobine de fil de rechange réf. : 3405097

Lame de rechange réf. : 3405093

## 8. Élimination et recyclage

L'appareil se trouve dans un emballage pour empêcher les dommages dus au transport. Cet emballage constitue une matière première et peut par conséquent est réutilisé ou peut être recyclé. L'appareil et ses accessoires sont fabriqués à partir de différents produits, comme par exemple le métal et les matières plastiques. Ne jetez pas les appareils défectueux dans les déchets ménagers. Pour être éliminé de façon appropriée, l'appareil devrait être déposé à un lieu de collecte approprié. Si vous ne connaissez aucun lieu de collecte, informez-vous auprès de l'administration municipale.

## 9. Entreposage

Entreposez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec et exempt de gel ainsi que hors la portée des enfants. La température d'entreposage optimale se situe entre 10 °C et 40 °C (50 °F et 104 °F). Entreposez l'outil électrique dans l'emballage d'origine.

L'appareil peut être accroché au support mural intégré (fig. 32/pos. 33).

- Portez toujours l'appareil en plaçant une main sur la poignée et l'autre main sur la poignée supplémentaire. Ne portez pas l'appareil par le carter du moteur.
- Protégez l'appareil contre tout glissement, lorsque vous le transportez dans un véhicule.
- Utilisez si possible l'emballage d'origine pour le transport.
- Utilisez une protection de transport pour feuilles métalliques, pendant le transport et le stockage.

Une réimpression ou toute autre reproduction de la documentation et des documents accompagnant les produits, même par extraits, ne sont autorisées qu'avec accord exprès d'Einhell Germany AG.

Sous réserve des modifications techniques.



Aviso!



**Peligro!** - Leer el manual de instrucciones para reducir cualquier riesgo de sufrir daños.



Llevar protección para ojos, cabeza y oídos.



Llevar calzado resistente.



Llevar guantes protectores.



Proteger el aparato de la lluvia o la humedad.



Tener cuidado con las piezas que puedan salir proyectadas!



Entre la máquina y las personas que se encuentran en las inmediaciones debe existir una distancia de al menos 50 pies (15 metros).



Apagar la máquina y retirar la/s batería/s antes de realizar ajustes o de limpiar la máquina.



La herramienta sigue en marcha por inercia.



¡Cuidado con el efecto de retroceso!



No emplear hojas de sierra.



Almacenamiento de las baterías sólo en espacios secos con una temperatura ambiente de 50°F to 104°F (+10°C to +40°C). Guardar las baterías únicamente cuando estén cargadas (mín. al 40%).

**Peligro!**

Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

**1. Instrucciones de seguridad****⚠ AVISO**

**Leer todas las instrucciones de seguridad, indicaciones, ilustraciones y los datos técnicos proporcionados con esta herramienta eléctrica.** El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o daños graves.  
**Guardar todas las instrucciones de seguridad e indicaciones para posibles consultas posteriores.**

El término de „herramienta eléctrica“ que se usa en las instrucciones de seguridad se refiere a las herramientas que funcionan en red (con cable de red) o con batería (inalámbricas).

**1. Seguridad en el lugar de trabajo**

- a) **Mantener limpia y bien iluminada la zona de trabajo.** *Las zonas de trabajo desordenadas o sin luz pueden conllevar accidentes.*
- b) **No trabajar con este aparato eléctrico en un entorno explosivo en el que se hallen líquidos, gases o polvos inflamables.** *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.*
- c) **Mantener alejados a niños y a otras personas fuera del alcance de la herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer perder el control sobre el aparato.*

**2. Seguridad eléctrica**

- a) **El enchufe del aparato eléctrico debe ser el adecuado para la toma de corriente. El enchufe no debe ser modificado de ningún modo. No emplear adaptadores de enchufe con aparatos eléctricos puestos**

**a tierra.** *Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de una descarga eléctrica.*

- b) **Evitar el contacto corporal con superficies con toma de tierra como tubos, calefacciones, fogones y frigoríficos.** *Existe un gran riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo se halla puesto a tierra.*
- c) **Mantener los aparatos eléctricos alejados de la lluvia o la humedad.** *Si entra agua en el aparato eléctrico existirá mayor riesgo de una descarga eléctrica.*
- d) **No utilizar el cable de forma inadecuada, no utilizarlo para transportar el aparato, colgarlo o retirarlo de la toma de corriente. Mantener el cable alejado del calor, aceites, cantos afilados o partes del aparato en movimiento.** *Los cables dañados o mal enrollados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- e) **Si se trabaja con una herramienta eléctrica al aire libre, emplear sólo alargaderas que también sean adecuadas para el exterior.** *El empleo de una alargadera apropiada para trabajos en el exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- f) **Si no se puede evitar tener que utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilizar un dispositivo de protección diferencial.** *El uso de un dispositivo de protección diferencial reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.*

**3. Seguridad de personas**

- a) **Prestar atención al trabajo, comprobar lo que se está haciendo y proceder de forma razonable durante el trabajo de una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta eléctrica si se está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Una mínima falta de atención durante el uso de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.*
- b) **Llevar equipo de protección personal. Llevar siempre gafas protectoras.** *El equipo de protección (como mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva) usado en las condiciones adecuadas sirve para reducir las lesiones personales.*
- c) **Prevenir un arranque no intencionado. Asegurarse de que el interruptor se encuentre en la posición OFF antes de conectar la herramienta a la fuente eléctrica y/o BATERÍA, alzarla o transportarla. El**

transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o la activación de herramientas eléctricas con el interruptor en ON puede provocar accidentes.

- d) **Retirar las herramientas de ajuste o la llave antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave que se haya olvidado en partes giratorias del aparato puede producir lesiones.
- e) **Evitar trabajar en una posición corporal inadecuada. Adoptar una posición segura y mantener en todo momento el equilibrio.** Ello permite controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Llevar ropa de trabajo adecuada. No llevar ropa holgada ni joyas durante el trabajo. Mantener el cabello y la ropa alejados de las piezas en movimiento.** La ropa holgada, las joyas o los cabellos largos pueden ser atrapados por las piezas en movimiento.
- g) **Si el aparato permite instalar dispositivos de aspiración y recogida del polvo, es preciso asegurarse de que estén conectados y se empleen de forma correcta.** La utilización de un aspirador de polvo puede reducir los peligros provocados por el mismo.
- h) **A pesar de estar muy familiarizado con el uso de las herramientas, no confiarse en exceso ni ignorar las normas de seguridad de la herramienta.** Un descuido puede conllevar una lesión grave en milésimas de segundo.

#### 4. Empleo y tratamiento de la herramienta eléctrica

- a) **No sobrecargar el aparato. Usar la herramienta eléctrica específica para cada trabajo.** Con la herramienta eléctrica adecuada se trabaja mejor y con más seguridad permaneciendo dentro de la potencia indicada.
- b) **No usar ninguna herramienta eléctrica cuyo interruptor esté defectuoso.** Una herramienta eléctrica que ya no pueda conectarse o desconectarse conlleva peligros y debe repararse.
- c) **Desconectar el enchufe de la toma de corriente y/o retirar la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.** Este tipo de medidas de seguridad preventivas sirve para reducir el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica de manera involuntaria.
- d) **Guardar las herramientas eléctricas que**

**no se usen fuera del alcance de los niños. No permitir el uso del aparato a personas que no estén familiarizadas con él o no hayan leído estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si las usan personas sin experiencia.

- e) **Realizar el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Comprobar que las piezas móviles no estén desajustadas ni atascadas, que las piezas no presenten rotura ni otras condiciones que puedan afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. En caso de que la herramienta eléctrica esté dañada, es preciso que sea reparada antes de utilizarla de nuevo.** Muchos accidentes se provocan a causa de un mantenimiento deficiente de la herramienta eléctrica.
  - f) **Mantener limpias y afiladas las herramientas de corte.** Las herramientas de corte bien cuidadas con cantos afilados se bloquean con menor frecuencia y pueden manejarse de forma más sencilla.
  - g) **Respetar estas instrucciones cuando se desee utilizar la herramienta eléctrica, los accesorios, piezas de recambio, etc. Para ello, tener en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a ejecutar.** El uso de herramientas eléctricas para otros fines diferentes a los previstos puede originar situaciones peligrosas.
  - h) **Mantener asas y empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las asas y empuñaduras resbaladizas impiden manejar con seguridad y controlar la herramienta en situaciones inesperadas.
- #### 5. Empleo y tratamiento de la herramienta eléctrica
- a) **Cargar la batería sólo en cargadores recomendados por el fabricante.** Existe el peligro de incendio si se utiliza un cargador, indicado sólo para un tipo concreto de baterías, para otro tipo de baterías.
  - b) **Utilizar sólo las baterías indicadas para la herramienta eléctrica en cuestión.** El uso de otras baterías puede provocar daños y conllevar peligro de incendio.
  - c) **Mantener cualquier BATERÍA que no se esté utilizando alejada de grapas, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que podrían provocar un puenteo de los contactos.** Un cortocircuito entre los contactos de la BATERÍA puede tener como consecuencia

- quemaduras o provocar fuego.*
- d) **Si se utiliza incorrectamente podría salir líquido de la batería. Evitar el contacto con el líquido. En caso de tocar accidentalmente el líquido, lavar la zona afectada con agua. Si el líquido penetra en los ojos, acudir a un médico. El líquido de la batería puede provocar irritaciones en la piel o quemaduras.**
- e) **No utilizar BATERÍAS ni herramientas que estén dañadas o modificadas. Las baterías dañadas o modificadas pueden manifestar comportamientos impredecibles que pueden dar lugar a incendio, EXPLOSIÓN o riesgo de lesión.**
- f) **No exponer una BATERÍA ni herramienta al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 266°F (130°C) puede provocar una explosión.**
- g) **Seguir todas las instrucciones de carga y no cargar la BATERÍA ni herramienta fuera del margen de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del margen especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.**
6. **Servicio**
- a) **Sólo especialistas cualificados deben reparar la herramienta eléctrica, empleando para ello únicamente piezas de repuesto originales. Esta forma de proceder garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.**
- b) **No reparar nunca BATERÍAS dañadas. La reparación de las BATERÍAS dañadas solo la puede llevar a cabo el fabricante o un distribuidor autorizado.**

#### Instrucciones de seguridad especiales

Con el fin de ofrecerle baterías con la máxima densidad de energía, larga duración y seguridad, prestamos el mayor cuidado en su montaje. Las celdas de la batería disponen de dispositivos de seguridad de varios niveles. En primer lugar se asigna el formato a cada celda y se registran sus características eléctricas. A continuación, estos datos se utilizan para agrupar las celdas y crear la mejores baterías. **A pesar de todas las medidas de seguridad, siempre es necesario tener precaución al utilizar baterías. Para un funcionamiento seguro es obligatorio tener en cuenta los siguientes puntos.**

**¡El funcionamiento seguro sólo está garantizado si las celdas no están dañadas! Un ma-**

#### nejo inadecuado puede dañar las celdas.

**¡Atención!** Los análisis confirman que un uso y un cuidado inadecuados son la principal causa de los daños provocados por baterías de alta potencia.

#### Advertencias sobre la batería

1. La batería del aparato no se suministra cargada. Antes de la primera puesta en marcha, es preciso recargarla por completo.
2. ¡Para que la batería trabaje de forma óptima evitar ciclos de descarga prolongados! Recargar la batería con frecuencia.
3. Guardar la batería en un lugar fresco, lo ideal son 59°F (15°C), y como mínimo cargada al 40%.
4. Las baterías de iones de litio están sujetas a un desgaste natural. ¡La batería debe ser sustituida como muy tarde cuando su rendimiento sea menor al 80% respecto a su estado cuando era nueva! Las celdas deterioradas de un conjunto de baterías envejecido no cumplen con los altos requisitos de rendimiento, representando un riesgo para la seguridad.
5. No tirar las baterías usadas al fuego. ¡Peligro de explosión!
6. No prender la batería ni exponerla al fuego.
7. **¡Evitar una descarga total de las baterías!** Este tipo de descarga daña las celdas de la batería. La causa más frecuente de la descarga total de la batería es el largo almacenamiento o la no utilización de baterías parcialmente descargadas. Terminar el trabajo en cuanto se aprecie que la potencia disminuye o se activa el sistema electrónico de protección. Almacenar la batería sólo tras haberla cargado completamente.
8. **¡Proteger las baterías y el aparato contra sobrecarga!** La sobrecarga conduce rápidamente a un sobrecalentamiento y daño de las celdas del interior de la carcasa de batería, sin que el sobrecalentamiento se perciba externamente.
9. **¡Evitar daños y golpes!** Sustituir inmediatamente las baterías que hayan caído desde una altura superior a un metro o que hayan sufrido golpes fuertes, incluso aunque la carcasa de la batería no parezca dañada. Las celdas que se encuentren en su interior podrían estar gravemente dañadas. Tener en cuenta también las indicaciones de eliminación.
10. En caso de sobrecarga y sobrecalentamiento, el circuito de protección integrado desco-



necta el aparato por motivos de seguridad.  
**¡Atención!** Dejar de pulsar el interruptor On/Off cuando el circuito de protección haya desconectado el aparato. Podría dañar la batería.

11. Utilizar exclusivamente baterías originales. El uso de otras baterías puede provocar daños, así como explosión y peligro de incendio.
12. **Proteger la batería de la humedad, la lluvia y la humedad ambiental elevada.** La humedad, la lluvia y la humedad ambiental elevada pueden provocar daños peligrosos en las celdas. No cargar ni trabajar nunca con baterías que hayan estado expuestas a la humedad, la lluvia o humedad ambiental elevada, ¡reemplazarlas de inmediato!
13. Si el aparato está dotado de una batería extraíble, por motivos de seguridad será preciso extraerla una vez finalizado el trabajo.

#### Advertencias sobre el cargador y el proceso de carga

1. Observar los datos indicados en la placa de identificación del cargador. Conectar el cargador sólo a la tensión nominal indicada en la placa de características.
2. Proteger el cargador y el cable de daños y cantos afilados. Los cables dañados deben ser cambiados exclusivamente por un electricista profesional.
3. Mantener el cargador, las baterías y el aparato fuera del alcance de niños.
4. No emplear cargadores dañados.
5. No emplear el cargador suministrado para cargar otros aparatos a batería.
6. La batería se calienta bajo condiciones extremas de aplicación. Dejar que la batería se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiental antes de empezar a cargar.
7. **¡No cargar demasiado las baterías!** Respetar los tiempos de carga máximos. Estos tiempos de carga se aplican únicamente a baterías descargadas. Si una batería cargada o parcialmente cargada se conecta varias veces al cargador se produce una sobrecarga y un daño de las celdas. No deje las baterías en el cargador por más de 48 horas.
8. **No utilizar ni cargar nunca baterías si se tiene la sospecha de que la última carga de la batería puede haberse realizado hace más de 12 meses.** Existe una alta probabilidad de que la batería ya esté gravemente dañada (descarga total).
9. Cargar la batería a una temperatura de menos de 50°F (10°C) provoca daños químicos

en las celdas y puede conllevar peligro de incendio.

10. No utilizar baterías que se hayan calentado durante la carga, ya que sus celdas podrían dañarse peligrosamente.
11. Dejar de usar baterías que se hayan deformado o abombado durante la carga, o aquellas que presenten síntomas inusuales (desprendimiento de gases, zumbidos, chasquidos,...)
12. No descargar la batería por completo (nivel de descarga recomendado: máx. 80%). La descarga total provoca un envejecimiento prematuro de las celdas de la batería.
13. ¡No cargar nunca las baterías sin supervisión!

#### Protección contra influencias ambientales

1. Ponerse ropa de trabajo adecuada. Ponerse gafas de protección.
2. **Proteger el aparato y el cargador de la humedad y la lluvia.** Éstas podrían provocar daños peligrosos en las celdas.
3. No utilizar el aparato y el cargador cerca de vapores y líquidos inflamables.
4. Utilizar el cargador y el aparato a batería sólo si están secos y a una temperatura ambiente de 50°F-104°F (10-40 °C).
5. No guardar la batería en lugares que puedan alcanzar una temperatura superior a 104°F (40 °C), especialmente no en un vehículo aparcado al sol.
6. **¡Proteger las baterías contra un sobrecalentamiento!** La sobrecarga, carga excesiva o la radiación solar conducen a un sobrecalentamiento y al daño de las celdas. No cargar ni trabajar en ningún caso con baterías que se hayan sobrecalentado. Sustituirlas inmediatamente.
7. **Almacenamiento de baterías, cargadores y del aparato.** Guardar siempre el cargador y el aparato en habitaciones secas con una temperatura ambiente de 50°F-104°F (10-40°C). Guardar la batería de iones de litio en un lugar fresco y seco a 50°F-68°F (10-20°C). ¡Proteger de la humedad ambiental y de la radiación solar! Guardar las baterías únicamente cuando estén cargadas (mín. al 40%).
8. Evitar que la batería de iones de litio se hielan. Deshacerse de las baterías que hayan estado guardadas a 32°F (0°C) durante más de 60 minutos.
9. Llevar cuidado con la carga electrostática al manipular baterías: las descargas electrostáticas provocan daños en el sistema electrónico de protección y las celdas de la batería. ¡Evitar por ello la carga electrostática y no

tocar nunca los polos de la batería!

### Precaución y eliminación de la batería

#### Eliminación

Si su artefacto necesita ser reemplazado luego de un uso prolongado, no lo arroje a la basura doméstica. Hágalo de una forma ecológica y segura.



Los desechos producidos por máquinas eléctricas no deben ser manipulados como basura doméstica común. Recíclelos donde hayan emplazamientos de reciclaje.

Consulte con las autoridades o tienda minorista de su localidad para obtener información sobre reciclaje.

Deshágase de su batería de acuerdo con los reglamentos federales, estatales y locales. Para encontrar lugares de reciclaje, comuníquese con un servicio de reciclaje en su localidad.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** Incluso las baterías descargadas contienen algo de energía. Antes de deshacerse de éstas, use cinta aislante para cubrir los terminales y evitar que la batería haga cortocircuito, lo cual puede causar una explosión o incendio.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de lesiones personales o explosión, nunca queme o incinere una batería incluso si está dañada, inservible o completamente descargada. Al ser quemada, los humos y materiales tóxicos son emitidos a la atmósfera circundante.

1. Las baterías varían de acuerdo al dispositivo. Consulte su manual para obtener la información específica.
2. Instale solo nuevas baterías del mismo tipo en su producto (donde corresponda).
3. No insertar las baterías con la polaridad correcta, tal como se indica en el compartimiento de la batería o en el manual, puede reducir el ciclo de vida útil de las baterías o causar fugas en las baterías.
4. No combine baterías nuevas con antiguas.
5. No combine baterías alcalinas, estándar (de zinc-carbono) o recargables (de níquel-cadmio, de níquel-hidruro metálico o de iones de litio).
6. No arroje las baterías al fuego. Pueden llegar a explotar.
7. Las baterías deben ser recicladas o desechadas según los reglamentos locales y estatales.

**Para el envío o la eliminación de baterías o del aparato, estos deben embalsarse por separado en bolsas de plástico para evitar cortocircuitos o incendios.**

#### Advertencias de seguridad de la recortadora de césped, desbrozadora y podadora

- a) **No utilizar la máquina cuando haga mal tiempo, especialmente si hay riesgo de relámpagos.** Así se reduce el riesgo de ser alcanzado por un relámpago.
- b) **Inspeccionar a fondo en cuanto a vida silvestre la zona donde se vaya a utilizar la máquina.** La vida silvestre puede resultar dañada por la máquina durante su funcionamiento.
- c) **Inspeccionar a fondo la zona en la que se vaya a utilizar la máquina y retirar todas las piedras, palos, cables, huesos y demás cuerpos extraños.** Los objetos que salgan despedidos pueden provocar lesiones personales.
- d) **Antes de usar la máquina, proceder siempre a una inspección visual para ver que la cuchilla u hoja y el ensamblaje de la cuchilla u hoja no estén dañados.** Las piezas dañadas aumentan el riesgo de sufrir lesiones.
- e) **Seguir las instrucciones para el cambio de accesorios.** Un apriete incorrecto de las tuercas o pernos de fijación de la cuchilla puede dañar la cuchilla o provocar su desprendimiento.
- f) **La velocidad de giro nominal de la cuchilla debe ser al menos igual a la velocidad de giro máxima marcada en la máquina.** Las cuchillas que vayan más rápido que su velocidad de giro nominal pueden romperse y salir disparadas.
- h) **Llevar casco, gafas protectoras y protección para manos y oídos.** Un equipo de protección adecuado reducirá las lesiones personales provocadas por residuos que salgan despedidos o por contacto accidental con la cuchilla o hilo de corte.
- g) **Mientras se opera la máquina, llevar siempre puesto calzado de seguridad. No operar la máquina con los pies descalzos ni con sandalias abiertas.** Así se reduce la posibilidad de lesionarse los pies por entrar en contacto con una cuchilla, hilo u hoja en movimiento.
- h) **Mientras se opera la máquina, usar siempre pantalones largos.** Tener la piel al descubierto aumenta la probabilidad de lesiones

- por objetos que salgan despedidos.
- i) **Mantener alejados a los transeúntes mientras se opera la máquina.** Los residuos que salgan despedidos pueden provocar lesiones personales graves.
  - j) **Operar la máquina usando siempre ambas manos.** Sujetar la máquina con ambas máquinas evitará una pérdida de control.
  - k) **Sujetar la máquina únicamente por las empuñaduras aisladas, ya que la cuchilla o hilo de corte puede entrar en contacto con cables ocultos.** Las cuchillas o hilos de corte que entren en contacto con cables con corriente pueden transmitir la corriente a las partes metálicas al descubierto de la máquina y provocar una descarga eléctrica al usuario.
  - l) **Mantener siempre bien apoyados los pies y operar la máquina únicamente estando de pie sobre el suelo.** Las superficies resbaladizas o inestables pueden causar una pérdida de equilibrio o de control de la máquina.
  - m) **No operar la máquina en pendientes demasiado inclinadas.** Así se reduce el riesgo de perder el control, resbalar y caer pudiendo ocasionar lesiones personales.
  - n) **Al trabajar en pendientes, es preciso asegurarse siempre de mantener el equilibrio, trabajar siempre en sentido transversal a la cara de la pendiente, jamás hacia arriba o hacia abajo, y extremar la precaución al cambiar de dirección.** Así se reduce el riesgo de perder el control, resbalar y caer pudiendo ocasionar lesiones personales.
  - o) **Mantener todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla, hilo u hoja cuando la máquina esté funcionando. Antes de arrancar la máquina, asegurarse siempre de que la cuchilla, hilo u hoja no esté en contacto con nada.** Cualquier descuido mientras se opera la máquina puede ocasionarle lesiones a usted mismo/a o a los demás.
  - p) **No operar la máquina a una altura por encima de la cintura.** Así se evitará el contacto involuntario con la cuchilla u hoja y se podrá controlar mejor la máquina en situaciones inesperadas.
  - q) **Cuando se corte un arbusto o árboles jóvenes que estén en tensión, prestar atención al retroceso.** Cuando se libera la tensión en las fibras de madera, el arbusto o árbol joven podría golpear al operario y/o lanzar fuera de control la máquina.
  - r) **Extremar las precauciones al cortar arbustos y árboles jóvenes.** El material fino puede atascar la cuchilla y salir disparado hacia el operario o desequilibrarle.
  - s) **Mantener el control de la máquina y no tocar cuchillas, hilos ni hojas u otras piezas móviles peligrosas mientras sigan en movimiento.** Esto reduce el riesgo de lesiones por piezas en movimiento.
  - t) **Transportar la máquina apagada y alejada del cuerpo.** Si la máquina se manipula de manera adecuada, se reduce la posibilidad de entrar accidentalmente en contacto con un hilo, cuchilla u hoja en movimiento.
  - u) **Siempre que se desee transportar o almacenar la máquina, asegurarse de poner la cubierta en las cuchillas metálicas.** Si la máquina se manipula de manera adecuada, se reduce la posibilidad de entrar accidentalmente en contacto con la cuchilla.
  - v) **Utilizar únicamente aquellos repuestos de cabezales de corte, hilos, hojas o cuchillas especificados por el fabricante.** Las piezas de repuesto incorrectas pueden aumentar el riesgo de rotura y lesiones.
  - w) **Cuando se retire material atascado o se realice el mantenimiento de la máquina, asegurarse de que el interruptor esté apagado y la batería haya sido extraída.** El arranque inesperado de la máquina durante la retirada del material atascado o el mantenimiento puede provocar graves lesiones personales.
  - x) **Cuando se retire material atascado o se realice el mantenimiento de la máquina, asegurarse de que esté el interruptor apagado y la máquina puesta fuera de servicio.** El arranque inesperado de la máquina durante la retirada del material atascado o el mantenimiento puede provocar graves lesiones personales.
- Causas del retroceso de la hoja y advertencias relacionadas**
- a) **Mantener la máquina firmemente agarrada con las dos manos y colocar los brazos en una posición capaz de resistir el retroceso de la hoja.** Colocar el cuerpo al lado izquierdo de la máquina. El retroceso de la hoja puede aumentar el riesgo de lesiones debido al movimiento inesperado de la máquina. Si se toman las precauciones adecuadas, el operario podrá controlar el retroceso de la hoja.

- b) **Si la hoja se atasca o cuando se interrumpa un corte por cualquier razón, apagar la máquina y sujetarla parada en el material hasta que la hoja se detenga por completo. Mientras la hoja esté atascada, no intentar nunca retirar la máquina del material ni tirar de la máquina hacia atrás mientras la hoja esté en movimiento o, de lo contrario, se podría producir el retroceso de la misma.** Investigar y tomar las medidas correctoras necesarias para subsanar la causa del atasco de la hoja.
- c) **No utilizar hojas desafiladas o dañadas.** Las hojas desafiladas o dañadas aumentan el riesgo de atascarse o engancharse en un objeto, provocando el retroceso de la hoja.
- d) **Mantener siempre una buena visibilidad del material que se esté cortando.** Es más probable que se produzca el retroceso de la hoja en aquellas zonas donde sea difícil ver el material que se está cortando.
- e) **Apagar la máquina si alguien se acerca mientras se esté utilizando la máquina.** Existe mayor riesgo de que otras personas resulten lesionadas al ser golpeadas por la hoja en movimiento en caso de retroceso de la misma.

#### Instrucciones de seguridad adicionales

- Compruebe el material que desea cortar antes de empezar a trabajar. Retirar cualquier objeto o cuerpo extraño. Durante el trabajo, evitar cortar material inadecuado. No obstante, si se topa con algún obstáculo durante el trabajo, poner inmediatamente la máquina fuera de servicio (soltando el botón de encendido) y retirar dicho obstáculo.
- Trabaje únicamente con visibilidad suficiente.
- Sujetar siempre el aparato con las dos manos. De manera que todos los dedos rodeen la empuñadura.
- Asegurarse de que las empuñaduras estén secas y limpias.
- Al cortar el césped en una pendiente, colocarse siempre debajo de la herramienta de corte. No cortar ni recortar en una pendiente (o similar) resbaladiza.
- Al trabajar, procure mantener siempre una posición firme y segura. ¡Prestar atención al caminar hacia atrás, peligro de tropezar!
- No deje nunca sin vigilancia el aparato en el lugar de trabajo. En caso de interrumpir el trabajo, guardar el aparato en un lugar seguro.
- Desconectar el aparato antes de interrumpir su trabajo para desplazarse a otro lugar.
- No usar nunca el aparato bajo la lluvia ni en un ambiente húmedo o mojado.
- Proteja el aparato de la humedad y de la lluvia.
- Antes de poner en marcha el aparato, asegúrese de que el dispositivo de corte no esté en contacto con piedras ni otros objetos.
- Trabaje siempre con la indumentaria apropiada para así evitar lesiones en cabeza, manos o pies. Usar siempre pantalones largos y gruesos, botas, guantes y una camisa de manga larga. No llevar ropa holgada, joyas, pantalones cortos, sandalias ni estar descalzo. Atarse el cabello de manera que quede por encima del nivel de los hombros.
- Mantenga el aparato alejado del cuerpo siempre que esté funcionando.
- No encienda el aparato si este se encuentra vuelto hacia arriba o no se encuentra en posición operativa.
- Apagar el aparato y retirar la batería: Cuando no se utilice el aparato o se deje desatendido, cuando se controle, se retire o cambie la bobina y transporte el aparato de un lugar a otro.
- Mantener el aparato fuera del alcance de otras personas, especialmente de niños, así como de animales domésticos; en el césped cortado y propulsado podrían hallarse piedras u otros objetos.
- Mientras esté trabajando, mantenga una distancia mínima de 50 pies (15 metros) con respecto a las demás personas y animales.
- No intentar cortar contra objetos duros. De esta forma se evitará sufrir lesiones y que el aparato se deteriore.
- Utilice el borde del dispositivo de seguridad para mantener el aparato alejado de paredes, otros tipos de superficies y objetos frágiles.
- Bajo ningún pretexto utilizará el aparato sin el dispositivo de seguridad.
- Este aparato no podrá ser utilizado por niños ni personas cuyas capacidades estén limitadas física, sensorial o psíquicamente o que no dispongan de la experiencia o los conocimientos necesarios. Vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Los niños no pueden limpiar ni realizar trabajos de mantenimiento en el aparato.
- Evitar trabajar en una posición corporal inadecuada. Adoptar una posición segura y mantener en todo momento el equilibrio. Asegurarse de tener una posición segura si se trabaja en pendientes. Emplear la máquina únicamente caminando a velocidad normal.

- Peligro de accidente por piezas peligrosas móviles.
  - No tocar las piezas móviles hasta que no se haya quitado la batería y se encuentren completamente paradas.
  - Leer con detenimiento las instrucciones de uso. Familiarizarse con los elementos de mando y el uso correcto del aparato.
  - No dejar nunca la máquina al alcance de niños, ni tampoco en manos de personas que no estén familiarizadas con las instrucciones de uso. La edad mínima del usuario puede estar regulada por disposiciones locales.
  - No olvidar que el usuario es el propio responsable en caso de accidentes o peligros frente a otras personas o sus pertenencias.
  - Antes de usar las herramientas es preciso realizar siempre un control visual para comprobar que los dispositivos de protección o cubiertas no falten, no estén dañados y estén bien montados.
  - No utilizar nunca el aparato cuando las condiciones meteorológicas sean desfavorables, especialmente si existe riesgo de tormenta.
  - No utilizar nunca el aparato sin cubiertas o dispositivos de protección o cuando estén dañados.
  - Encender el motor solo cuando los pies y las manos se encuentren fuera del radio de alcance del dispositivo de corte.
  - Apagar el aparato y retirar la batería,
    - siempre que se deje el aparato sin vigilancia.
    - antes de eliminar un bloqueo.
    - antes de los trabajos de comprobación, limpieza o mantenimiento del aparato.
    - tras entrar en contacto con un cuerpo extraño.
    - siempre que el aparato empiece a vibrar de manera inusual (inspeccionar de inmediato).
  - El aparato solo se podrá volver a poner en funcionamiento una vez se haya subsanado la causa de la vibración. Si no se descubre la causa de la vibración, ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica.
  - Peligro de accidente por el dispositivo de corte. Mantener los pies y las manos alejados del dispositivo de corte.
  - Emplear exclusivamente piezas de repuesto y accesorios que hayan sido recomendados por el fabricante.
  - Comprobar el aparato y someterlo a mantenimiento periódicamente.
- ¡Atención! El dispositivo de seguridad es esencial para garantizar su seguridad y la seguridad de terceros, así como un funcionamiento correcto de la máquina. La no observancia de estas disposiciones conlleva la pérdida del derecho a garantía, al mismo tiempo que origina una fuente potencial de peligros.**
- No intentar detener el dispositivo de corte con las manos.
  - Esperar siempre a que se detenga por sí solo.
  - No utilizar un dispositivo de corte que no sea el original.
  - Mantener limpios los orificios para el aire.
  - No utilizar el aparato para cortar césped que no crezca en el suelo; por ejemplo, no intentar cortar césped que crezca en muros, piedras, etc. Durante los trabajos con la recortadora de césped, el usuario será el responsable ante terceros de los daños y perjuicios ocasionados por su uso.
  - No cruzar calles o caminos con el aparato encendido.
  - Cuando no se utilice el aparato, es preciso mantenerlo en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
  - Utilice el aparato únicamente como se describe en este manual de instrucciones y manténgalo en todo momento en posición vertical con respecto al suelo. Cualquier otra posición entraña riesgo.
  - Comprobar periódicamente que los tornillos estén correctamente apretados.
  - Las superficies a cortar han de mantenerse despejadas en lo que respecta a cables y demás objetos.
  - En caso de tener que elevar el aparato, será preciso parar el motor y esperar a que la herramienta se detenga. Parar el motor antes de abandonar el aparato.
  - No deben realizarse cortes sobre objetos duros para evitar posibles lesiones al usuario y deterioros del aparato.
  - Para su mantenimiento utilice únicamente piezas de recambio originales.
  - Antes de la puesta en marcha del aparato y después de cualquier impacto, comprobar que no presente señales de desgaste o deterioro y ponerse en contacto con el servicio de reparaciones en caso de ser necesario.
  - Mantener siempre las manos y los pies alejados del dispositivo de corte, sobre todo, al conectar el motor.
  - Quitar la batería: antes de limpiar la máquina

o efectuar controles o trabajos en la misma, así como cuando no se utilice.

- Familiarizarse con los dispositivos de mando y regulación y el manejo adecuado del aparato.
- Dejar de utilizar la máquina cuando haya personas, especialmente niños, o animales domésticos en las inmediaciones.
- No utilizar la máquina sin dispositivos de protección o cuando estén dañados.
- No montar nunca elementos de corte metálicos. No sustituir nunca un dispositivo de corte no metálico por uno metálico.

En caso de trabajos prolongados, la persona que opere la máquina podrá sufrir trastornos circulatorios en las manos (síndrome de los dedos blancos) debido a las vibraciones.

El síndrome de Raynaud (dedos blancos) es una enfermedad vascular que consiste en la contracción repentina de los pequeños vasos sanguíneos de los dedos de los pies y de las manos. Deja de llegar la sangre suficiente a las áreas afectadas, con lo que éstas presentan una extrema palidez. El uso frecuente de aparatos vibratorios pueden causar lesiones nerviosas a aquellas personas con trastornos circulatorios (p. ej.: fumadores, diabéticos).

Si se siente algún tipo de malestar, interrumpir el trabajo y ponerse en contacto con un médico.

Para reducir los peligros, tener en cuenta las siguientes indicaciones:

- Cuando haga frío, mantener el cuerpo caliente, especialmente las manos.
- Hacer regularmente pausas en el trabajo y mover las manos para estimular la circulación sanguínea.
- Intentar que la vibración de la máquina sea lo más baja posible realizando tareas de mantenimiento periódicamente y fijando bien las piezas en el aparato.

#### Medidas de seguridad a tomar en el manejo de la cuchilla de corte

- Seguir todos los avisos e instrucciones para el funcionamiento y para montaje de la cuchilla de corte.
- La cuchilla de corte puede salir proyectada bruscamente al entrar en contacto con objetos que no pueda cortar/desbrozar. Esto podría causar heridas en brazos o piernas. Mantener a las personas y animales a una distancia mínima de 50 pies (15 metros) en todas las direcciones de la zona donde se

esté utilizando la máquina. En caso de que la máquina se tope con cuerpos extraños, parar el motor de inmediato y esperar a que la cuchilla de corte se detenga completamente. Comprobar que la cuchilla de corte no haya sufrido ningún daño. Sustituir la cuchilla de corte siempre que esté deformada o agrietada.

- La cuchilla de corte proyecta con fuerza todo tipo de objetos. Esto puede provocar ceguera o heridas. Es preciso llevar protección para ojos, cara y piernas. Antes de colocar la cuchilla de corte, retirar cualquier objeto que se encuentre en la zona de trabajo.
- Antes de cada uso, comprobar minuciosamente que el aparato y sus accesorios no estén dañados. No utilizar el aparato si no están correctamente instalados todos los accesorios de la cuchilla de corte.
- La cuchilla de corte se para lentamente al soltar el acelerador. Mientras la cuchilla se está deteniendo, puede ocasionar daños al usuario o a otras personas. Antes de efectuar cualquier trabajo en la cuchilla de corte, parar el motor y asegurarse de que la cuchilla se encuentre totalmente parada.
- Diámetro de zona de peligro: 50 pies (15 metros). Las personas en las inmediaciones pueden sufrir ceguera o daños. Mantener una distancia de 50 pies (15 metros) en todas las direcciones entre el usuario y otras personas o animales cuando se estén realizando este tipo de trabajos.

**Atención: el dispositivo de corte sigue girando por inercia tras haber apagado el aparato.**

**La herramienta sigue en marcha por inercia**



**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## 2. Descripción del aparato y volumen de entrega

### 2.1 Descripción del aparato

1. Alojamiento para la batería
2. Interruptor ON/OFF
3. Botón de bloqueo de conexión
4. Soporte del cinturón
5. Soporte de la empuñadura adicional
6. Mango guía arriba
7. Pieza de conexión del mango
8. Tuerca retén
9. Mango guía abajo
10. Carcasa del motor
11. Carcasa de las bobinas
12. Palanca de detención
13. Cubierta de protección de hilo
14. Cuchilla de hilo
15. Cubierta de protección
16. Empuñadura adicional
17. Tornillo moleteado
18. Bobina de hilo
19. Hilos
20. Cinturón de transporte
21. Cuchilla de corte
22. Herramienta multiusos
23. Plancha
24. Cubierta de la plancha
25. Tuerca hexagonal M10 autorroscante
26. Grapa para fijación del cable
27. Soporte
28. Eje del motor
29. Anillo de plástico
30. Dispositivo de corte mediante hilo
31. Tornillos de seguridad
32. Muelle de compresión
33. Soporte de pared
34. Ranura
35. Batería (no se suministra)
36. Dispositivo de retención
37. Indicador de capacidad de batería
38. Pulsador para indicar la capacidad de batería

### 2.2 Volumen de entrega

Sirviéndose de la descripción del volumen de entrega, comprobar que el artículo esté completo. Si faltase alguna pieza, dirigirse a nuestro Service Center o a la tienda especializada más cercana en un plazo máximo de 5 días laborales tras la compra del artículo presentando un recibo de compra válido.

- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como los

dispositivos de seguridad del embalaje y para el transporte (si existen).

- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.
- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte.
- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

### Peligro!

**¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!**

- Parte superior de la recortadora con empuñadura
- Parte inferior de la recortadora con bobina de hilo
- Cubierta de protección
- Empuñadura guía
- Cinturón de transporte
- Cuchilla de corte
- Herramienta multiusos
- Plancha
- Cubierta plancha
- Tuerca hexagonal M10
- 2x Grapas para fijación del cable
- Manual de instrucción original con instrucción de seguridad

### Accesorios disponibles por separado

- 18V 5.2Ah PXC Plus batería Li-Ion
- 18V 4.0Ah/6.0Ah PXC Plus batería Li-Ion
- 18V 5.0Ah/8.0Ah PXC Plus batería Li-Ion
- 18V PXC cargador rápido de doble Puerto
- 18V PXC cargador rápido

Comuníquese con su distribuidor local para obtener modelos más específicos de baterías y cargadores disponibles en su área. Explorar las opciones de batería y cargador en [einhell.com](http://einhell.com).

### 3. Uso adecuado

El aparato se utiliza como desbrozadora inalámbrica (uso de la cuchilla de corte) para cortar madera fina, hierbajos y maleza pequeña.

El aparato se utiliza como recortadora de césped inalámbrica (uso de la bobina de hilo con hilo de corte) para cortar césped y pequeños hierbajos.

El aparato no está indicado para instalaciones públicas, parques, polideportivos, calles, así como zonas agrícolas o forestales.

La observancia de las instrucciones de uso especificadas por el fabricante constituye un requisito indispensable para manejar el aparato de forma adecuada.

**¡Atención!** Para evitar que el operario sufra lesiones, el aparato no se podrá utilizar para realizar los siguientes trabajos: para limpiar aceras, evitando asimismo emplearla como trituradora para desmenuzar ramas de árbol o setos. El aparato tampoco debe utilizarse para allanar irregularidades en el suelo como, por ejemplo, los montículos de tierra hechos por los topes. Por motivos de seguridad, el aparato no se puede utilizar como unidad motriz para otras herramientas ni juegos de herramientas de cualquier otro tipo.

Utilizar la máquina sólo en los casos que se indican explícitamente como de uso adecuado. Cualquier otro uso no será adecuado. En caso de uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable de daños o lesiones de cualquier tipo; el responsable es el usuario u operario de la máquina.

Tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, industrial o en taller. No asumiremos ningún tipo de garantía cuando se utilice el aparato en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.

#### ¡Cuidado!

##### Riesgos residuales

**Incluso si esta herramienta se utiliza adecuadamente, siempre existen riesgos residuales. En función de la estructura y del diseño de esta herramienta eléctrica pueden producirse los siguientes riesgos:**

- Lesiones pulmonares en caso de que no se utilice una mascarilla de protección antipolvo.
- Lesiones auditivas en caso de que no se utilice una protección para los oídos adecuada.

- Daños a la salud derivados de las vibraciones de las manos y los brazos si el aparato se utiliza durante un largo periodo de tiempo, no se sujeta del modo correcto o si no se realiza un mantenimiento adecuado.
- Lesiones y daños materiales provocados por las piezas que salen disparadas.
- Cortes si no se lleva ropa de protección adecuada.

#### Peligro!

Esta herramienta eléctrica genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. En determinadas circunstancias, este campo podrá afectar a los posibles implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el peligro de lesiones graves o incluso mortales, recomendamos a las personas que lleven este tipo de implantes que consulten a su médico y al fabricante del implante antes de operar la máquina.

### 4. Características técnicas

Alimentación de tensión de motor: ..... 18V 

Velocidad en vacío RPM (min<sup>-1</sup>): ..... 0-7500

Anchura de corte con cuchilla: ..... 8" (20 cm)

Anchura de corte con línea: ..... 12" (30 cm)

Longitud de la bobina de hilo: ..... 26 pies (8 m)

Diámetro del hilo: ..... 0.08" (2 mm)

Peso (solo herramienta): ..... 14.3 lb (6.5 kg)

#### ¡Reducir la emisión de ruido y las vibraciones al mínimo!

- Emplear sólo aparatos en perfecto estado.
- Realizar el mantenimiento del aparato y limpiarlo con regularidad.
- Adaptar el modo de trabajo al aparato.
- No sobrecargar el aparato.
- En caso necesario dejar que se compruebe el aparato.
- Apagar el aparato cuando no se esté utilizando.
- Llevar guantes.



## 5. Antes de la puesta en marcha

**¡Cuidado!** Realizar todos los trabajos de montaje y ajuste descritos a continuación sin la batería, ¡peligro de accidente! Llevar guantes de protección.

Inspeccionar la unidad antes de usarla. Sustituir las piezas dañadas. Comprobar que no haya fugas de combustible. Asegurarse de que todas las fijaciones estén en su lugar y seguras. Sustituir las piezas del accesorio de corte que estén agrietadas, astilladas o dañadas de cualquier forma. Asegurarse de que el accesorio de corte esté correctamente instalado y bien sujeto. Asegúrese de que la pantalla del accesorio de corte esté bien sujeta y en la posición recomendada por el fabricante. Utilizar únicamente cable flexible no metálico recomendado por el fabricante. No utilizar nunca, por ejemplo, alambre o cable que pueda romperse y convertirse en un proyectil peligroso.

### 5.1 Montaje de la cubierta de protección (fig. 3)

Retirar el tornillo de hexágono interior de la cubierta de protección. Desplazar la cubierta de protección (15) hasta el tope en el alojamiento de la carcasa del motor y fijarla bien con el tornillo de hexágono interior retirado previamente (fig. 3). En el lado interior de la cubierta de protección se encuentra una cuchilla (fig. 2/pos. 14) para la regulación automática de la longitud del hilo. Dicha cuchilla está dotada de una cubierta de protección. Antes de empezar a trabajar, retirar la cubierta de protección.

### 5.2 Montaje de la empuñadura adicional (fig. 4-8)

Soltar el tornillo moleteado (fig. 2/pos. 17) y retirar la pieza de presión (fig. 2/pos. 5). Poner la empuñadura adicional (16) en el soporte (27) de forma que el anillo de plástico (29) se coloque en la ranura (34) del soporte (27) (véase plano detallado 5).

**¡Atención!** La empuñadura adicional está mal montada si, según se puede comprobar en el plano detallado 6, el anillo de plástico (29) queda fuera de la ranura (34). Este error de montaje puede dañar la empuñadura adicional durante el funcionamiento.

Fijar la empuñadura adicional (16) con la pieza de presión (5) para lo que hay que volver a apretar el tornillo moleteado (17). Fijar según se muestra el

tubo protector del cable con las dos grapas para fijación del cable (26) suministradas.

### 5.3 Montaje del mango guía (fig. 9)

Introducir el mango guía superior (6) en el mango guía inferior (9). Atornillar la pieza de conexión del mango (7) en el mango guía inferior con la tuerca retén (8) al mango guía superior.

### 5.4 Ajuste de la inclinación de la empuñadura adicional (fig. 7)

Para inclinar la empuñadura adicional de manera que resulte óptima para uno mismo, soltar el tornillo moleteado (17). Ajustar la inclinación deseada de la empuñadura adicional (16). Volver a apretar el tornillo moleteado (17).

### 5.5 Cómo retirar/montar el dispositivo de corte del hilo (fig. 10)

**Advertencia:** El aparato viene de fábrica preparado con el hilo de corte.

**Aviso:** Tener cuidado de no lesionarse con la cuchilla del hilo de corte.

#### a) Cómo retirar el dispositivo de corte del hilo

Presionar la palanca de detención (12) hacia delante y girar la mismo tiempo el dispositivo de corte del hilo (30) hacia la derecha hasta que se enclave la palanca de detención. Gire el dispositivo de corte del hilo en el sentido de las manillas del reloj partiendo del eje del motor.

#### b) Montaje del dispositivo de corte del hilo

Presionar la palanca de detención (12) hacia delante y girar la mismo tiempo el dispositivo (30) hacia la izquierda en el eje del motor hasta que se enclave la palanca de detención. Apretar manualmente el dispositivo de corte sobre el eje del motor. Controlar si, tras soltar la palanca de detención, el dispositivo gira libremente. De no ser este el caso, dejar que un experto compruebe el mecanismo.

### 5.6 Cubierta de protección para utilizar con cuchilla de corte (fig. 11)

**¡Cuidado!** A la hora de trabajar con cuchilla de corte, es preciso quitar la cubierta del hilo de corte (13). Tener cuidado de no lesionarse con la cuchilla del hilo de corte.

Soltar los dos tornillos de seguridad (31) de la cubierta del hilo de corte.

Empezar por el lateral presionando con cuidado las lengüetas hacia el interior e ir tirando poco a poco de la cubierta del hilo de corte (13).

### 5.7 Cubierta de protección para utilizar con hilo de corte (fig. 11)

**¡Cuidado!** Para trabajar con el hilo de corte es preciso poner la cubierta del hilo de corte (13). Tener cuidado de no lesionarse con la cuchilla del hilo de corte. Empezar por el lateral y volver a presionar las lengüetas de la cubierta del hilo de corte y asegurarla con los dos tornillos (31).

### 5.8 Cómo montar/retirar la cuchilla de corte

El montaje de la cuchilla de corte puede verse en las figuras 12–14. Observar el plano detallado 15. **¡Aviso!** Asegurarse de no dañarse con la cuchilla de corte.

#### a) Montaje de la cuchilla de corte

**¡Importante!** Si, durante el desmontaje, la pieza distanciadora situada entre la cuchilla de corte y la carcasa del motor (plano detallado 15/posición 27) se ha deslizado fuera del eje del motor (28), fijarlo al eje del motor como se muestra en el plano.

1. Encajar la cuchilla de corte (21).
2. La plancha (23) se debe colocar con el borde levantado apuntando hacia la cuchilla de corte (plano detallado 15).
3. Poner la cubierta de la plancha (24).
4. Enroscar la tuerca hexagonal M10 (25).

**¡Aviso!** Por razones de seguridad, las tuercas atornilladas solo se pueden utilizar una vez.

5. Presionar la palanca de detención (12) y bloquear el eje del motor. Apretar la tuerca hexagonal con ayuda de la herramienta multiusos (22).
6. Controlar si, tras soltar la palanca de detención, gira libremente la cuchilla (21). De no ser este el caso, dejar que un experto compruebe el mecanismo.

#### ¡Importante! Vibraciones durante el funcionamiento con cuchilla de corte

Si, después de montar la cuchilla de corte, se producen vibraciones significativas por el funcionamiento con el hilo de corte, quiere decir que la cuchilla de corte no está bien centrada. Desconectar inmediatamente el aparato. Retirar la(s) batería(s) y montar de nuevo la cuchilla de corte.

**¡Cuidado!** Una cuchilla de corte que no esté bien centrada dañará el aparato.

#### b) Cómo retirar la cuchilla de corte

Presionar la palanca de detención hacia delante y bloquear el eje del motor. Desenroscar la tuerca

hexagonal y retirar la cubierta de la plancha, la plancha y la cuchilla de corte.

#### Antes de cualquier puesta en marcha comprobar:

- que los dispositivos de protección y el dispositivo de corte se hallen en perfecto estado y con todas las piezas.
- que todos los tornillos estén bien apretados.
- la suavidad de marcha de todas las piezas móviles.

### 5.9 Colocación del cinturón de transporte

**¡Cuidado!** A la hora de trabajar es imprescindible llevar siempre el cinturón de transporte suministrado (fig. 2/pos. 20). Apagar siempre el aparato antes de quitarse el cinturón de transporte - ¡Peligro de accidente!

- Ponerse el cinturón de transporte (fig. 16)
- Colgar el aparato del cinturón (fig. 17)
- Ajustar la posición óptima de trabajo y de corte sirviéndose de los distintos dispositivos de ajuste del cinturón de transporte. De ser necesario, se puede desplazar el soporte del cinturón (fig. 18/pos. 4) en el mango superior. Para ello, soltar la tuerca de mariposa en el soporte del cinturón, desplazar el soporte y volver a apretar la tuerca de mariposa.
- Para determinar la longitud óptima del cinturón, realizar a continuación un par de movimientos oscilantes sin arrancar el motor (fig. 19).

El cinturón de transporte está equipado con un mecanismo de cierre rápido. Si es necesario quitarse el aparato con rapidez, tirar de la pieza roja del cinturón (fig. 20).

### 5.10 Montaje de la batería

Encajar la batería en el alojamiento previsto para ello (fig. 2/pos. 1). Cuando la batería está bien introducida (fig. 1) se escucha que se enclava. Para retirar la batería (pos. 35), pulsar el dispositivo de retención (fig. 21/pos. 36) y extraerla.

## 6. Manejo

Respetar las disposiciones legales vigentes sobre la emisión de ruidos en el lugar de uso (pueden variar según el lugar).

**¡Peligro!** Para trabajar es preciso montar la cubierta de protección.

### 6.1 Conexión y desconexión del aparato, ajuste de la velocidad (fig. 22)

#### Conexión y ajuste de la velocidad

Presionar el botón de bloqueo de conexión (3) y al mismo tiempo el interruptor ON/OFF (2). Pulsando con mayor o menor fuerza el interruptor ON/OFF se puede regular de manera continua la velocidad durante el funcionamiento del aparato. Cuanta más fuerza mayor será la velocidad.

#### Desconexión

Soltar el interruptor ON/OFF.

### 6.2 Instrucciones relativas al trabajo

Antes de utilizar el aparato practicar todas las técnicas de trabajo con el motor apagado y sin batería. Con el hilo de corte solo se puede cortar el césped seco. Si el césped está muy alto, empezar a cortarlo por lo alto repitiendo el corte varias veces (fig. 23).

#### Cómo alargar el hilo de corte (fig. 24)

**¡Peligro!** No utilizar alambres o alambres con revestimiento de plástico de ningún tipo en la bobina de hilo. Ello podría causar graves lesiones al usuario.

La recortadora de césped dispone de un sistema prolongador de hilo parcialmente automático (régimen paso a paso). Al accionar el sistema prolongador, el hilo se alarga automáticamente de forma que siempre corta el césped con el ancho óptimo. Para alargar el hilo de corte, dejar que el motor marche y apretar la bobina de hilo contra el suelo. El hilo se alarga automáticamente. La cuchilla en la cubierta de protección corta el hilo a la longitud permitida. Tener en cuenta que una activación frecuente del sistema prolongador aumenta el desgaste del hilo.

**Aviso:** Cuando la máquina se ponga en funcionamiento por primera vez, la cuchilla de la cubierta de protección cortará el extremo remanente del hilo de corte que sobresalga. Si el hilo es demasiado corto durante la primera puesta en marcha,

pulsar el botón de la bobina de hilo y tirar con fuerza del hilo. En el primer arranque el hilo se acorta de forma automática a la longitud óptima.

Es preciso retirar periódicamente los restos de césped de la parte inferior de la cubierta de protección utilizando para ello un cepillo o similar.

#### Diferentes procesos de corte

Si el aparato ha sido montado correctamente, servirá para cortar hierbajos y hierbas o césped alto en zonas de difícil acceso, como por ejemplo: a lo largo de vallas, muros o cimientos así como alrededor de árboles. También puede usarse para „segar“, en el caso de que se quiera eliminar vegetación a ras de suelo con el fin de preparar un jardín o limpiar una zona concreta.

**Tener en cuenta:** Incluso si se procede con cuidado, el cortar junto a cimientos, muros de piedra o de cemento, provoca un desgaste mayor del hilo.

#### Recortar/segar

Usar el aparato como si se trabajara con una hoz. Mantener la bobina de hilo siempre en paralelo al suelo. Comprobar el terreno y determinar la altura de corte deseada. Guiar y mantener la bobina de hilo a la altura deseada para realizar un corte uniforme (fig. 25).

#### Recortar a baja altura

La persona que utilice el aparato debe mantenerlo ante sí mismo, ligeramente inclinado, de modo que la parte inferior de la bobina de hilo se encuentre sobre el suelo y el hilo corte a la altura deseada. Recortar apartando el aparato del propio cuerpo. No dirigir la desbrozadora hacia uno mismo.

#### Cortar en vallas/cimientos

Cuando se corte junto a alambres de malla, vallas, muros de piedra o cimientos es preciso acercarse despacio para poder cortar lo más cerca posible sin que el hilo choque con el obstáculo en cuestión. El hilo se desgasta y se deshilacha si toca piedras, muros de piedra o cimientos. Si el hilo choca contra una valla, se rompe.

#### Recortar alrededor de árboles

Al recortar alrededor de troncos, es preciso proceder despacio, para evitar que el hilo toque la corteza. Dar la vuelta al árbol cortando de izquierda a derecha. Acercarse al césped o a los hierbajos con la punta del hilo, inclinando la bobina de

hilo ligeramente hacia adelante.

**Advertencia:** Tener especial cuidado en los trabajos de segado. Mantener una distancia de 100 pies (30 m) entre el usuario y otras personas o animales cuando se estén realizando este tipo de trabajos.

#### Cortar

Segar significa cortar la vegetación hasta el suelo. Para ello, la bobina de hilo se inclina un ángulo de 30° hacia la derecha. Ajustar la empuñadura a la posición deseada. Tener en cuenta el elevado riesgo de que sufran daños tanto el operario, como terceros o incluso animales, así como el peligro de provocar daños materiales causados por los objetos que salgan disparados (p. ej., piedras) (fig. 26).

**Aviso:** ¡No utilizar el aparato para retirar objetos situados en caminos etc,...!

El aparato es potente; piedras pequeñas u otros objetos pueden salir disparados hasta 50 pies (15 m) o más, ocasionando heridas o daños en coches, casas o ventanas.

#### Serrar

El aparato no ha sido concebido para serrar.

#### Atasco

Si la cuchilla de corte se bloquea porque la vegetación es muy espesa, parar de inmediato el motor. Eliminar los restos de césped y matorrales del aparato antes de volverlo a poner en marcha.

#### Evitar contragolpes

Al trabajar con la cuchilla de corte existe el peligro de producirse contragolpes si ésta se topa con obstáculos duros (tronco, rama, piedras o similares). En este caso, el aparato saldrá despedido en dirección contraria a la herramienta. Puede perderse el control del aparato. No utilizar nunca la cuchilla de corte en las inmediaciones de vallas, postes metálicos, muros o cimientos. Para evitar contragolpes a la hora de cortar tallos gordos, colocarla según se indica en la fig. 20.

#### 6.3 Cómo cargar la batería de litio (no incluido en el volumen de entrega)

Las instrucciones correspondientes se encuentran en el manual de instrucciones original del cargador.

#### 6.4 Indicador de capacidad de batería (fig. 21/pos. 37)

Pulsar el interruptor para acceder al indicador de capacidad de la batería (38). El indicador de capacidad de batería (37) le indica el estado de carga de la batería sirviéndose de 3 LEDs.

##### Los 3 LED están iluminados:

La batería está completamente cargada.

##### 2 o 1 LED están iluminados

La batería dispone de suficiente carga residual.

##### 1 LED parpadea:

La batería está vacía, es preciso cargarla.

##### Si todos los LED parpadean:

La temperatura de la batería es demasiado baja. Quitar la batería del aparato y dejarla durante un día a temperatura ambiente. Si vuelve a aparecer el fallo, la batería se ha descargado completamente y está defectuosa. Quitar la batería del aparato. Está prohibido emplear o cargar una batería defectuosa.

## 7. Mantenimiento y limpieza

### Peligro!

Desenchufar la batería antes de realizar trabajos de limpieza.

#### 7.1 Limpieza

- Reducir al máximo posible la suciedad y el polvo en los dispositivos de seguridad, las rendijas de ventilación y la carcasa del motor. Frotar el aparato con un paño limpio o soplarlo con aire comprimido manteniendo la presión baja.
- Se recomienda limpiar el aparato tras cada uso.
- Limpiar el aparato con regularidad con un paño húmedo y un poco de jabón blando. No utilizar productos de limpieza o disolventes ya que se podrían deteriorar las piezas de plástico del aparato. Es preciso tener en cuenta que no entre agua en el interior del aparato. Si entra agua en el aparato eléctrico existirá mayor riesgo de una descarga eléctrica.
- Eliminar los residuos acumulados en la cubierta de protección con un cepillo.

### 7.2 Sustitución de la bobina de hilo

#### ¡Peligro! ¡Retirar las baterías!

1. Fig. 28 Presionar la carcasa de la bobina del hilo por los puntos marcados con una M y sacar la cubierta de la bobina.
2. Extraer la bobina de hilo vacía y el muelle de compresión.
3. Fig. 29 Introducir el extremo del hilo de la nueva bobina a través del orificio de la cubierta de la bobina y dejar que el hilo se asome unos 5.1" (13 cm). Introducir el muelle de compresión (32) en la bobina de hilo.
4. Montar la cubierta de la bobina de nuevo en la carcasa de la bobina.

### 7.3 Sustitución del hilo de corte

#### ¡Peligro! ¡Retirar las baterías!

1. Fig. 28 Presionar la carcasa de la bobina del hilo por los puntos marcados con una M y sacar la cubierta de la bobina.
2. Extraer la bobina de hilo vacía y el muelle de compresión.
3. Sacar el hilo restante que pudiera quedar.
4. Fig. 30 Introducir el nuevo hilo de corte en el portahilos dentro de la bobina.
5. Enrollar el hilo bien estirado girando hacia la izquierda.
6. Fig. 31 Enganchar aprox. 5.9" (15 cm) del extremo del hilo en uno de los portahilos en el borde de la bobina.
7. Fig. 29 Introducir el extremo del hilo de la nueva bobina por el orificio de la cubierta de la bobina. Introducir el muelle de compresión (32) en la bobina de hilo.
8. Tirar breve y enérgicamente del extremo del hilo para soltarlo del portahilos.
9. Montar la cubierta de la bobina de nuevo en la carcasa de la bobina.

El hilo de nailon se acorta automáticamente hasta alcanzar una longitud óptima con la primera puesta en marcha.

**¡Atención! ¡Los trozos de hilo de nailon que salgan proyectados pueden provocar lesiones!**

### 7.4 Lijar la cuchilla de la cubierta de protección

La cuchilla de la cubierta de protección (fig. 2/ pos. 14) se puede volver roma con el tiempo. De ser este el caso, soltar los tornillos con los que la cuchilla está sujeta a la cubierta de protección. Fijar la cuchilla en un tornillo de banco. Lijar la cuchilla con una lima plana, procurando conservar el ángulo del canto de corte. Limar en una única dirección.

### 7.5 Cambiar la cuchilla

Por motivos de seguridad, le aconsejamos que una persona especializada y autorizada para ello efectúe el cambio de la cuchilla. ¡Atención! Ponerse guantes de trabajo. Emplear únicamente cuchillas originales, de no ser así, no se garantiza el funcionamiento correcto ni la seguridad del aparato.

### 7.6 Mantenimiento

No hay que realizar el mantenimiento a más piezas en el interior del aparato.

Bobina de hilo de recambio Art. No.: 3405097

Cuchilla de corte de recambio Art. No.: 3405093

## 8. Eliminación y reciclaje

El aparato está protegido por un embalaje para evitar daños producidos por el transporte. Este embalaje es materia prima y, por eso, se puede volver a utilizar o llevar a un punto de reciclaje. El aparato y sus accesorios están compuestos de diversos materiales, como, p. ej., metal y plástico. Los aparatos defectuosos no deben tirarse a la basura doméstica. Para su eliminación adecuada, el aparato debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el organismo responsable del municipio.

## 9. Almacenamiento

Guardar el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas e inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento óptima se encuentra entre los 50°F y 104°F (10°C y 40°C). Guardar la herramienta eléctrica en su embalaje original.

El aparato se puede colgar a la pared por el soporte integrado (fig. 32/pos. 33).

- Llevar el aparato siempre sujetándolo con una mano de la empuñadura y con la otra de la empuñadura adicional. No llevar el aparato sujetándolo por la carcasa.
- Si se transporta en un vehículo, asegurarlo para que no se resbale.
- Para transportarlo se recomienda utilizar el embalaje original.
- Utilizar una protección para las hojas de metal durante el transporte y el almacenamiento.

Sólo está permitido copiar la documentación y documentos anexos del producto, o extractos de los mismos, con autorización expresa de Einhell Germany AG.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas.



[www.Einhell.com](http://www.Einhell.com)

EH 03/2024 (01)